

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXI. ÉVFOLYAM 9. SZÁM | 2012. MÁJUS 4.

Új szolgáltatás: ingyenes köztéri Wi-Fi



A II. Kerületi Önkormányzat új szolgáltatásként ingyenes internet-kapcsolódási lehetőséget kínál áprilistól több közterületen – tudtuk meg *Láng Zsolt* polgármestertől a rendszer beüzemelése alkalmából

tartott sajtótájékoztatót április 25-én. A Mechwart ligetben és a Lövőház utca sétálóutca-szakaszán a vendégek fél óráig, míg a II. Kerület Kártyával rendelkezők két órán át csatlakozhatnak ingyenesen az

önkormányzat köztéri Wi-Fi-hálózatán keresztül az internetre. Az ünnepélyes átadáson részt vettek a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium diákjai is.

(Folytatás a 3. oldalon.)

Musica Sacra Civitatis 2012 – Egyházi zene a polgári világban

Tizenharmadik alkalommal rendezte meg a II. Kerületi Önkormányzat a Musica Sacra Civitatis hangversenyt, amelyen minden évben kerületi egyházi kórusok lépnek fel. A Mórícz Zsigmond Gimnáziumban április 20-án tartott, telt házas koncerten a közönség vastappsal köszöntötte a kórustalálkozó résztvevőit, és üdvözölte az Irgalmasrendi kápolna első alkalommal fellépő szkoláját.

Az eseményen a vendégeket *Láng Zsolt* polgármester köszöntötte, aki kiemelte, hogy közel másfél évtized komoly múltat jelent minden kulturális rendezvény életében.

– A kórusok hosszú hetekig vagy akár hónapokig próbálnak, azért, hogy a II. kerületi közönséget valódi zenei élményben részesítsék.

(Folytatás a 10. oldalon.)



SZŰRŐNAPOK AZ EGÉSZSÉGES II. KERÜLETÉRT

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata díjmentes és önkéntes egészségnapokat szervez kerületünk felnőtt lakosai számára, 2012. május 12-én a Kapás utcai szakrendelőben, illetve május 19-én Pesthidegkúton a Községház utcai rendelőben.

Részletek a 8. oldalon.



HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49.

Telefonos ügyfél-tájékoztató rendszer: 346-5680

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámkiosztás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.00 * ebédidő: 12.15–13.00
Népesség-nyilvántartás (A sorszámkiosztás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámkiosztás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Telefonos ügyfél-tájékoztató: 346-5680 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvétel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvétel) * ebédidő: 12.15–13.00
Adócsoporthoz	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati és Okmányügyintézői Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint bizonyos gépjármű-ügyekben csak előre bejelentkezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.00 * ebédidő: 12.15–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály- sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9., tel.: 346-5730	
Építési Iroda	1024 Margit krt. 43–45., tel.: 346-5443	
Gyámhivatal	1027 Frankel L. út 7–9., tel.: 346-5750	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Ipar- és Kereskedelmi Csoport	1024 Rómer Flóris u. 4., tel.: 346-5400	
Szociális és Gyermek- védelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d, tel.: 346-5700	

Városrendészeti és Környezetvédelmi iroda

Környezetvédelmi Csoport	1024 Rómer Flóris u. 4., tel.: 346-5724, fax: 346-5791	
Ügyfélszolgálat és Bűnmegelőzési Csoport	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679, Fax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolg.: 1027 Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370, 336-2371, fax: 336-2372	hétfő, kedd, csütörtök: 9.00–17.00 szerda: 9.00–18.00 péntek: 9.00–16.00

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás	1024 Keleti Károly u. 15/a	hétfő: 9.00–12.00, 13.00–20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
Telefonszám	599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9–18-ig)	

BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat LAPJA ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Budai Polgár Nonprofit Kft.,
ügyvezető igazgató: Balaton Balázs
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)

Főszerkesztő: Tóth Ildikó (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)

Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)

Fotók: Eisenmann József (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)

Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu

Tördelés: Metagraphix Bt.
Nyomda: Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.
Terjesztés: Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2012. május 18., lapzártá: 2012. május 9.
Hirdetésfelvétel: 2012. május 9-én 12 óráig (lásd a 25. oldalon)



A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT
KULTURÁLIS ÉS SZÓRAKOZTATÓ FESZTIVÁLJA

A KERÜLET NAPJA

JÚNIUS 15-16.

MILLENÁRIS PARK

MINDEN PROGRAM
INGYENES

JÚNIUS 15., PÉNTEK - 19:00

VÁCZI ESZTER ÉS A QUARTET

JÚNIUS 15., PÉNTEK - 20:30

BUDAPEST BÁR ZENEKAR

JÚNIUS 16., szombat - 18:00

OLD BOYS

www.masodikkerulet.hu



II. Kerület Kártyával hosszabb ideig kapcsolódhatunk a világhálóra



(Folytatás az első oldalról)

Láng Zsolt a Mechwart ligetben tartott sajtótájékoztatóján elmondta, hogy a közösségi terek által nyújtott szolgáltatásokat folyamatosan bővíteni szeretnék.

– Áprilistól ingyenes Wi-Fi internetelérést teszünk lehetővé itt a Mechwart ligetben és a Lövőház utcában: vendégek, illetve turisták fél óráig, míg a II. Kerület Kártyával rendelkezők két órán keresztül vehetik igénybe az ingyenes internetszolgáltatást. Ezzel is segíteni szeretnénk az erre járó külföldieket a tájékozódásban, a II. kerületiek pedig a gyors információszerzésben vagy éppen az ügyintézésben. A II. kerületben most üzembe helyezett ingyenes Wi-Fi-

szolgáltatás révén lehetővé válik, hogy pár perc alatt megtaláljuk a keresett utcát, vagy – ha arra van szükség – egy költő életrajzát, egy matematikai képlet levezetését, a legfrissebb híreket, az aktuális mozi- és színházi műsort.

A rendszer kiépítése egymillió forintba került. A szolgáltatás egységes hitelesítő szerverről fut, a két területen összesen 17 műszaki eleme van, ebből 6 az átjátszó- és 6 a szektorantenna. A Wi-Fi-hálózat üzemeltetését a II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. végzi, amelynek munkatársai továbbra is monitorozzák a rendszert annak érdekében, hogy a tényleges felhasználói szokások alapján – például hol és mennyien csatlakoznak rá – szükség szerint továbbfejlesszék azt. A polgármester kü-

lön kiemelte, hogy a felhasználói támogatást és a Kerület Kártyás-használathoz szükséges Wi-Fi-regisztrációt a Városfejlesztő és a ME-REK rehabilitációs foglalkoztatási programjában részt vevő mozgássérült kollégák végzik a Keleti Károly utcában.

Várhatóan újabb közterületeket kapcsolnak be a most elindított rendszerbe. Előreláthatólag még az idén ingyenes Wi-Fi-elérést tesznek lehetővé a pesthidegkúti Bánffy György Emlékparkban.

TI-PZS

www.masodikkerulet.hu/wifi

FREE
Wi-Fi ZONE

A szolgáltatás egyelőre a Mechwart ligetben és a Lövőház utca sétálóutca-szakaszán érhető el.

Vendégként naponta 30 percig lehet igénybe venni az ingyenes internetszolgáltatást.

Ha a felhasználó rendelkezik II. Kerület Kártyával, naponta 120 percig használhatja a köztéri Wi-Fi-t, amennyiben – telefonon vagy személyesen – már regisztráltatta kártyaszámát a II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. ügyfélszolgálatán (1024 Budapest, Keleti Károly utca 15/a, telefon: 06 1 599-9222). A regisztrálást követően a kártyaszám lesz a felhasználónév, amellyel be lehet lépni a rendszerbe.

A szolgáltatással kapcsolatban a wifi@vf2.hu email címen adnak segítséget.



**SOMI PANNI,
INDOLÓGUS,
TÁNCMŰVÉSZ**

– Naponta többször is útba ejtem a Mechwart ligetet, és gyakran jövőnk ide sétálni, kikapcsolódni is. Örülök az új szolgáltatásnak, amit nemcsak én, hanem két kamasz gyere-

kem is szívesen használ majd. Az internet már nélkülözhetetlen része az életünknek, régebben újságot, hirdetőtáblákat böngészünk, most elővesszük a telefonunkat, és pillanatok alatt tudhatjuk meg mindazt, amire kíváncsiak vagyunk.

**BARÁTI DOROTTYA,
A II. RÁKÓCZI FERENC
GIMNÁZIUM TANULÓJA**

– Mindennap több órát használom az internetet, a barátaimmal azon keresztül kommunikálok, a tanulásban is segítségemre van. Az iskolában még nincs Wi-Fi, így itt, a közeli Mechwart ligetben biztosan sokszor élünk majd a lehetőséggel. Nagyon jó lenne, ha minél több helyen lenne internet-elérhetőség. Én a II. kerületben lakom, de még nincs II. Kerület Kártyám. Most viszont érdemes lesz kiváltanom.



**HOLLINETZ BERNÁT,
A II. RÁKÓCZI FERENC
GIMNÁZIUM TANULÓJA**

– Rendszeres internet-felhasználó vagyok. A suliban elektronikus napló van, így a jegyeimet is ezen keresztül láthatom. Híreket szoktam olvasni, videókat nézek, fent vagyok a Facebookon is. Szerintem nagyon hangulatos lesz kiülni a parkba internetezni. Jó ötletnek tartom ezt a fejlesztést, és bár én nem vagyok II. kerületi, de egy fél órát így is eltölthetek ingyen a világhálón.



Döntöttek a díszpolgári cím és a II.

A képviselő-testület április 24-én tartott ülésén elfogadta a tavalyi év költségvetési beszámolóját. Döntöttek arról is, hogy három megüresedett szociális bérletre pályázatot ír ki az önkormányzat. A testületi ülés elején a képviselő-testület egy perces néma felállással emlékezett a holokauszt magyarországi áldozataira.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti Károly utca 13/b, telefon: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a Fidesz II. kerületi szervezete szerdánként 16–18-ig (1024 Keleti K. u. 13/b). Időpont-egyeztetés a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti Károly u. 29.) ügyeletet tart a 06 30 961-8561-es telefonszámon. E-mail: kdnpp@mail.com, web: www.kdnppb2.blog.hu.

INGYENES ÉPÍTÉSZETI TANÁCSADÁS a KDNP II. kerületi irodájában. Időpont-egyeztetés a 06 20 934-2622-es telefonszámon.

A KDNP INGYENES JOGI TANÁCSADÁSA minden kedden 14-15-ig. Jelentkezés: 06 30 546-2202.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fazekas utca 19–23.) hétfőtől csütörtökig 12–18 óráig, pénteken 10–16 óráig tart nyitva. Őrsi Gergely kerületi pártelnök minden pénteken fogadóórát tart 14–16 óráig. Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu.

MUNKAJOGI ügyekkel kapcsolatban szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete minden hónap első keddjén 18-20 óra között. Előzetes bejelentkezés szükséges a 212-2978-as telefonszámon vagy a dr.munkajog@gmail.com e-mail címen.

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznap 8–16-ig tart nyitva. Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu.

JOBBIK II. KERÜLET-INGYENES JOGSEGÉLY: minden hónap első hétfőjén 18–19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés szükséges a +36 70 372-3088-as telefonszámon!

A LEHET MÁS A POLITIKA IRODÁJA: 1065 Bajcsy-Zsilinszky út 37. Tel.: 302-0022, fax: 700-1749. Előzetes időpont-egyeztetés: Kovács Márton, tel.: 06 30 573-9033, e-mail: kovacs_marton@yahoo.com.

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.)

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szilvi mindenképpen minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

KORMÁNYABLAKOK A FŐVÁROSBAN: 1112 Budapest, Bartók Béla út 120–122., 1133 Budapest, Visegrádi utca 110–112., 1139 Budapest, Teve utca 1/a-c, 1081 Budapest, Fiumei út 19/a. További információ: tel.: 1818, web: kormányablak.gov.hu.

A képviselő-testület a jogszabályi előírásoknak megfelelően elfogadta a II. Kerületi Önkormányzat 2011. évi költségvetési beszámolóját. Az előterjesztésből kiderül, hogy a tavalyi költségvetéshez a működési kiadásokra forrásmegosztással biztosított pénzösszegek, a saját működési bevételek, a működési célú pénzeszköz-átvételek és az előző évi pénzmaradvány együttesen nyújtottak fedezetet. A beszámoló arra is kitért, hogy az önkormányzat a rendelkezésre álló forrásokból továbbra is ellátta a kötelező feladatokon túl felvállalt, nem alapfeladatokat is, amelyekkel a kerület lakóinak életminőségét kívánta javítani. Az önkormányzat a kötelező és az önként vállalt feladatait saját költségvetési intézményeivel, az általa alapított gazdasági társaságokkal, közhasznú szervezetek segítségével, valamint vásárolt közszolgáltatások révén látta el.

Az önkormányzat 2011. évi gazdálkodásában is, a korábbi évekhez hasonlóan – az egyre szűkülő források ellenére – kiemelt szempont volt az intézmények megfelelő színvonalú működtetése.

Óvodai nevelésre 1,49 milliárd forintot fordított az önkormányzat. Az oktatási feladatok ellátása – ideértve az önálló, részben önálló és az alapfokú művészeti oktatási intézményeket is – 2011-ben 5,7 milliárd forintba került. A kerületi magán- és egyházi fenntartású oktatási intézmények működését 7 millió forinttal támogatta az önkormányzat.

NAPIREND ELŐTT kért szót *Őrsi Gergely*, az MSZP-frakció vezetője, aki gratulált az április 22-ei időközi választás győztesének, a Fidesz-KDNP színeiben induló *Makra Krisztinának*. A szocialista politikus ezenkívül reményét fejezte ki, hogy a Polgármesteri Hivatal által szervezett veszélyeshulladék-gyűjtési akciót az idén is megrendezik. *Láng Zsolt* polgármester válaszában megerősítette, hogy – ahogyan eddig, ezután is – tavasszal és ősszel a kerületi lakosok előre meghirdetett napokon a kerület több pontján leadhatják a háztartásokban felgyülemlett veszélyes hulladékokat.

Perjés Gábor (LMP) szintén gratulált a Fidesz-KDNP frissen megválasztott képviselőjének. Ezt követően a sorozatos lakásbetörések problémáját vetette fel – amelynek kapcsán, mint mondta, nagyon sok lakossági panasz jut el hozzá a kerület minden részéből. Az LMP-s képviselő egy – a sajtóban is megjelent térképre hivatkozva – azt is elmondta, hogy főváros-szerte

A közművelődési feladatokra két, önállóan gazdálkodó művelődési központján keresztül 561,991 millió forintot költött.

Az egészségügyi alapellátás működési kiadásaira 1,229 milliárd, beruházásra 22,2 millió forintot fordított a kerület.

Az önkormányzati bölcsődék működtetése 418,753 millió forintba került, amely 29,441 millió forint beruházási és 12,971 millió forint felújítási összeggel egészült ki.

A kerületi humán-szolgáltatási feladatok ellátására (Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthona, három gondozási központ, valamint a Családsegítő és Gyermekegészségügyi Központ) 562,065 millió forintot fordított az önkormányzat.

A Polgármesteri Hivatal 10 kisebbségi önkormányzat működésével kapcsolatos feladatokat is ellátott, a kisebbségi önkormányzatokhoz költségvetési intézmények nem kapcsolódnak.

*

Pályázatot írt ki a képviselő-testület a Lajos utcai szociális bérház három lakására. A pályázat benyújtásának határideje június 8. (A részletes felhívás a 22. oldalon olvasható).

*

A képviselő-testület döntött arról, hogy a II. Kerületi Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő közutak, járdák és lépcsők kátyúzására közbeszerzési eljárást írnak ki. Az eljárás

a legtöbb betörést a II. kerületben követik el. Láng Zsolt válaszában hangsúlyozta, hogy az önkormányzat kiemelten támogatja a II. kerületi rendőrséget, valamint a Közbiztonsági Alapítványt és a helyi polgárőr-szervezeteket. Az interneten megjelent úgynevezett „otthonterkép” pedig rosszul értelmezett adatokat jelenített meg (2010-ig ugyanis a régiós felosztás szerint a budai betörések felderítéséért a II. kerület felelt, ezért bármely budai kerületben is történt a betörés, az a II. kerületi statisztikát „erősítette”). A polgármester elmondta: nagyon fontosnak tartja a II. kerület közbiztonsági helyzetének javítását, ezért parlamenti képviselőként azonnali kérdést intézett a belügyminiszterhez – a kérdés arról szólt, hogy az önkormányzatok hogyan tudnák még hatékonyabban segíteni a rendőrség munkáját.

Seres Ernő, a II. kerületi Rendőrkapitányság vezetője elmondta: sajnálatosnak tartja, hogy régi, már nem érvényes

Kerületért Emlékérem díjazottjairól



rás nyertesével 2012. július 1-jétől 2013. június 30-ig terjedő időszakra kötnek keretszerződést. A testület kötelezettséget vállal arra, hogy az idei költségvetési rendeletben rendelkezésre álló bruttó 66,675 millió forinton felül a jövő évi költségvetésben bruttó 85,750 millió forintot biztosít a feladat ellátására.

*

Több ponton módosult a szociális, a gyermekjóléti és gyermekvédelmi ellátások helyi szabályozásáról szóló önkormányzati rendelet. Változtak a szociális szolgáltatások, illetve az étkezési hozzájárulások díjai. A képviselők döntöttek arról is, hogy szeptembertől

az önkormányzati bölcsődékben gondozási díjat vezetnek be.

*

A képviselő-testület egyhangúlag döntött a kerületi elismerések idei díjazottjairól. A II. kerület díszpolgára címet *Bitskey Tibor* színművész kapja. Posztumusz díszpolgári címmel az idén száz éve született *Örkény István* életműve előtt tiszteleg a képviselő-testület. II. Kerületért Emlékéremmel *Lator László* költő-műfordítót és *dr. Királyházy Frigyes* fizikust tüntetik ki. A díjakat a Kerület Napja alkalmából, 2012. június 21-én adják át.

T. I.

adatok alapján, az illetékeseket meg sem kérdezve készítették el a sajtóban megjelent összeállítást, amelyből hiányoznak például a felderítési adatok, illetve az, hogy a betörések számát a II. kerületben sikerült tartósan csökkenteni. A II. kerületi rendőrök kiemelten foglalkoznak a vagyon elleni bűncselekményekkel, a betörési alosztály állománya és technikai felszereltsége pedig jelentősen bővült.

Varga Előd Bendegúz (MSZP) a Csepki utcai játszótéren szerzett tapasztalatai alapján a kerületi homokozók fertőtlenítésének fontosságára hívta fel a figyelmet. *Láng Zsolt* elmondta, hogy a II. kerület játszóterein minden tavasszal megvizsgálják a homokozók állapotát, és elvégzik a fertőtlenítést is. A szocialista képviselő a Városrendészet segítségét kérte: a Palatinus utcában zajló építkezés, mint mondta, folyamatosan akadályozza a forgalmat, a nagy teherautók szabálytalanul foglalják el a közterületet.

Varga Előd Bendegúz felvetette továbbá, hogy az április 1-jén életbe lépett szigorú közlekedési szabályokkal, illetve a szabályszegések büntetésével kapcsolatos türelmi időt – melyet a II. kerületi Városrendészet hirdetett meg – nem lehetne-e meghosszabbítani, mivel az országgyűlés várhatóan módosítani fogja a jogszabályt. *Láng Zsolt* elmondta, hogy a lehetséges módosítások nem érintenék a kerületi Városrendészet hatáskörét, a parlamentben pedig igyekeznek egy fokozatosságra épülő szabályozó rendszert megalkotni.

Varga Előd Bendegúz azt is felvetette, hogy a főváros idei útfelújítási tervében szerepel a Kapy utca–Csévi utca felújítása. Mivel a II. kerület idénre ütemezné a Kapy utca–Törökvész út kereszteződésének körforgalommal való átépítését, a szocialista politikus kérte, hogy a lakók érdekében hangolják össze a munkálatokat. *Láng Zsolt* elmondta: a II. kerületi képviselő-testület döntését követően egyeztetnek a fővárossal.

Időközi választás

Szalai Tibor jegyző, a helyi választási iroda vezetőjének tájékoztatása szerint Budapest Főváros II. kerületének 13-as önkormányzati választókerületében, az április 22-ére kiírt időközi választáson a jogosultak 26,03%-a (1318 szavazópolgár) járult az urnákhoz. Az érvényes szavazatok száma 1304 volt.

A legtöbb szavazatot, 744-et (a leadott voksok 57%-a) a Fidesz–KDNP színeiben induló *Makra Krisztina* kapta. Így ő lesz a II. kerületi képviselő-testület új tagja. A függetlenként induló *Berger Antal* a voksok 32%-át szerezte meg (419 szavazatot). *Bíró Barnára*, a Jobbik Magyarországért Mozgalom jelöltjére 141-en szavaztak, ez a voksok 10,81%-a.

TISZTELT HIDEKGÚTI VÁLASZTÓPOLGÁROK!

Köszönöm megtisztelő bizalmukat, amellyel a 13. számú választókerület egyéni önkormányzati képviselőjévé választottak. Munkámat mindenkori ennek megfelelően, legjobb tudásom szerint fogom végezni. A II. kerületi képviselő-testület Fidesz–KDNP frakciójának tagjaként azon leszek, hogy városrészünk tovább fejlődjön, és egy összetartó, tudatos helyi közösség egyre szépülő otthona legyen.

Tisztelettel:

Makra Krisztina,

a 13-as egyéni önkormányzati választókerület képviselője

KEDVES PESTHIDEKGÚTI LAKÓTÁRSAIM!

Szeretnék köszönetet mondani az időközi választás során mindazoknak, akik jelöltek, majd szavazatukkal támogattak. Örömmel tölt el, hogy ilyen sokan tartották fontosnak, hogy végre a helyi civil társadalom beleszólhasson közvetlen lakókörnyezetünk formálásába.

Ahogy korábban, úgy a jövőben is nyitott leszek mindenki felé, így ismerve elérhetőségeimet, bizton számíthat rám minden pesthidegkúti polgár. Elkezdett munkámat tovább folytatom Pesthidegkút lakosságának szolgálatában.

Ezúton fejezem ki gratulációm a megválasztott önkormányzati képviselőnek. Bizom benne, hogy Pesthidegkút érdekében partnerként fogunk tudni együttműködni a jövőben.

Berger Antal

TISZTELT HIDEKGÚTI POLGÁROK!

Köszönjük, hogy az időközi önkormányzati választáson szavazatukkal a Jobbik jelöltjét támogatták! Az elvégzett munkánk eredményeként sikerült az eddigi legjobb eredményt elérnünk Pesthidegkúton. Bizalmukkal megerősítették bennünket abban, hogy programunk – *Együtt veled Hidegkút!* – pártpolitikától függetlenül támogatható az itt élők körében. A jövőben ennek alapján támogatunk minden javaslatot, ami szebbé, biztonságosabbá és élhetőbbé teszi otthonunkat.

Bíró Barna,

a Jobbik II. kerületi alapszervezetének alelnöke

Bodor Zoltán,

a Jobbik II. Kerületi Önkormányzati képviselője

Kerületi szinten szerveződnek a kormányzati hivatalok

A közigazgatási tárca által tervezett körzetek helyett kerületi szinten szerveződhetnek a 2013. január 1-jén létrejövő kormányzati hivatalok Budapesten, ha a parlament elfogadja az erre vonatkozó módosító indítványt.

Üdvözlí a kerületi szinten szerveződő kormányzati hivatalokról szóló javaslatot Láng Zsolt II. kerületi polgármester, az Országgyűlés önkormányzati bizottságának elnöke.

– A 23 fővárosi kerület vezetői már a kezdetekkor egyhangúlag azon az állásponton voltak, hogy a körzetek határainak igazodniuk kell a kerületek határaihoz – hangsúlyozta Láng Zsolt. – A kerületek átlagosan 70–80 ezres lakosságszáma megfelelt az országosan egy-egy járáshoz tartozó lélekszámnak, és a feladatok száma is hasonló, vagyis leghatékonyabban így lehet felépíteni a rendszert.

A korábbi, hét-nyolc budapesti körzetről szóló koncepcióról lépésről lépésre folytak

az egyeztetések, elsőként a hatáskörök telepítéséről jutottak megállapodásra, majd a legjobb területi felosztásról állapodtak meg a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztériummal (KIM) és a szaktárca vezetőjével, Navracsics Tiborral – mondta Láng Zsolt, kiemelve, hogy a miniszter maximálisan együttműködő, kompromisszumkész volt, az egyeztetések kizárólag szakmai érvek mentén folytak.

Jelezte azt is, hogy a tárca elfogadta a polgármesterek érveit, és emiatt volt az, hogy közösen nyújtottak be módosító indítványt a parlamentnek. A II. kerület vezetője úgy véli: minden félnek az az érdeke, hogy a Budapesten élőknek a legjobb és a legelérhetőbb szolgáltatás jöjjön létre. Mint mondta, az érdemi egyeztetéseken túlvannak, azoknak a későbbi, a feladat- és hatáskörökről szóló módosító indítványokban is nyomuk lesz. (MTI)

Környezetvédelmi nap



A II. kerület környezetvédelmi napjára civil szervezetek, egyesületek, szülői munkaközösségek és tanulók, valamint lakóközösségek jelentkezését várja a Városrendészet.

A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda tavaly rendezte meg első alkalommal a II. kerület környezetvédelmi napját, amelyre már akkor számosan jelentkeztek. Hivatali dolgozók, közterület-felügyelők és parkolóőrök, illetve a Városrendészet munkatársai vettek részt az akcióban, amely a belső városrésztől a pesthidegkúti területekig terjedt ki.

A szervezők a Polgármesteri Hivatal munkatársai mellett idén civil szervezetek és iskolák támogatására is számítanak a közterületek kulturáltabbá tételében. A Városrendészet szeretné, ha május 19-én minél többen vennének részt a környezet megtisztítása, rendbetétele érdekében végzett önkéntes munkában. Számítanak a lakosság csatlakozására is.

A szervezők kérik a civil szervezeteket, egyesületeket, iskolai szülői közösségeket, de egy-egy terület lakóközösségének tagjait is, hogy amennyiben olyan – a környezet tisztaságával, védelmével kapcsolatos – nemkívánatos

jelenséget tapasztalnak szűkebb vagy tágabb környezetükben, amelynek megszüntetéséért szívesen fáradoznának, jelentkezzenek a Környezetvédelmi Csoportnál.

Jelentkezhetnek olyanok is, akik a munkában ugyan valamilyen okból nem tudnak részt venni, de más, technikai jellegű közreműködést vállalnának: ivóvíz és kézmosási lehetőség felajánlása, takarítóeszközök biztosítása, vagy szállítás.



A Városrendészet az előzetes tervek kidolgozására várja a munkavégzés helyére, jellegére vonatkozó javaslatokat is, hiszen a kerület problémáit az itt élő emberek ismerik a legjobban.

Jelentkezni és javaslatot tenni május 11-éig a Környezetvédelmi Csoportnál lehet a gonda.peter@masodikkerulet.hu e-mail címen. A szervezők kérik, hogy a jelentkezők adják meg a várható létszámot, közreműködésük módját és területét, valamint a szükséges eszközök mennyiségét – ezenkívül nevezzenek meg egy könnyen elérhető kapcsolattartót.

TÁJÉKOZTATÓ

A II. Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatáról (KVSZ) szóló önkormányzati rendeletet a képviselő-testület több ponton módosította. Az eltelt több mint egy év alatt a KVSZ alkalmazásakor néhány hiba felszínre került, melyek minél előbb történő kijavítása elengedhetetlenné vált.

A megkezdett eljárás célja az értelemzavaró rendeletszerkesztés megszüntetésével, az elírások kijavításával a KVSZ alkalmazásakor a tulajdonosok, a tervezők számára egyértelmű információt adni kerületünk helyi építésszabályozásáról.

A módosító rendelettel kapcsolatos észrevételeiket 2012. május 24-ig tehetik meg személyesen, illetve a Polgármesteri Hivatal főépítéséhez eljuttatott levélben. (1024 Budapest, Mechwart liget 1.)

VÁLTOZÁS A KÖZGYÓGYELLÁTÁSBAN

Aki 2011. december 31-én I. vagy II. csoportú rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíjra volt jogosult, de 2012. január 1-jétől öregségi nyugdíjat folyósítanak részére – és nem rendelkezik érvényes közgyógyellátási igazolvánnyal – a jogszabály változása miatt, alanyi jogon újra jogosultságot szerzett közgyógyellátási igazolványra. Részletes felvilágosítás a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda munkatársaitól kérhető (1024 Káplár u. 2/c-d, Telefon: 346-5700).

ÓVODAI FELVÉTELI

Az óvodai felvétel, illetve előjegyzés időpontját minden évben a főváros főjegyzője írja ki. 2012-ben – a 2012/2013. nevelési évre – május 7-11-e között lehet a gyermek felvételét kérni. A felvételtől, a felvételhez szükséges dokumentumokról szóló „Hirdetmény” valamennyi intézmény bejáratán olvasható.

Az óvodavezető a felvett gyermekek névsoráról hirdetmény, az elutasításról határozat formájában (tértivevénnyel) értesíti a szülőket 2012. június 8-áig. A szülő a határozat ellen annak kézhezvételétől számított 15 napon belül fellebbezést nyújthat be az óvodavezetőnél, amelyet az óvodavezető 5 napon belül továbbít a kerület jegyzőjének.

Az új köznevelési törvény 2014 szeptemberétől teszi kötelezővé a 2014. augusztus 31-ig 3 éves gyermekek felvételét, amely kötelezettség alól – 5 éves korig – felmentést kérhet majd a szülő.

A bölcsődei és óvodai felvétellel kapcsolatban további információ kérhető az intézményvezetőktől, illetve a Művelődési Irodától a 346-5776-os számon.

A FÖLD NAPJA

Közel négyezer látogató a Föld napján a Pál-völgyben

A II. Kerületi Önkormányzat és a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatósága a Föld napja alkalmából idén is a Pál-völgyi-barlangnál tartotta ingyenes, szabadtéri programját. Április 22-én vasárnap egész napos rendezvénnyel várták az érdeklődőket. Csodálatos idő és jó hangulat fogadta a közel négyezer látogatót az önkormányzat és a nemzeti park Föld napi közös programján. A Pál-völgyi-barlangnál, a köfjítő völgyében változatos, érdekes és nem utolsósorban hasznos időtöltésre invitáltak a szervezők.



A szervezők mindenkire gondoltak: a szellemi feladatok mellett a fizikai kihívást kedvelőknek is számos programot kínáltak. Barlangászok felügyeletével barlangtúrát tartottak, kötérendszer segítségével bárki megmászhatta a meredek sziklafalat, vagy ha úgy tetszett, elsajátíthatta a sziklamászás fortélyait.



A Föld napján a II. Kerületi Önkormányzat csatlakozott – a Nemzeti Erőforrás Minisztérium felhívására – a Magyar Kerékpárosklub „Bringázz a munkába!” nevű kampányához. A szervezők arra kérték a látogatókat, hogy aki teheti, biciklivel jöjjön a Pál-völgybe. Kerékpáron érkezett Láng Zsolt polgármester is, aki elmondta: – Jó lenne, ha minél többen választanák a közlekedésnek és a mozgásnak ezt a módját. Ha máskor nem, legalább hétvégén vegyük elő a kerékpárunkat, hiszen csodálatos kirándulási helyekre juthatunk el viszonylag rövid idő alatt. Bizom benne, hogy az olyan akciók, mint a mai, egyre több embert döbbsentenek rá arra, hogy milyen fontos a mozgás, az egészséges életmód és a környezetünk tisztasága.



A természet szeretetét és a környezet védelmét hangsúlyozó rendezvényen a gyerekek természetismereti vetélkedőn vehettek részt: a sátrakban kialakított állomásokon a legkülönbözőbb feladatokat kellett megoldaniuk.



Hála a hagyományos ízek mestereinek és az őstermelőknek, senki sem maradt éhen az egész napos programon.



Délután a gyerekek és szülők közös kedvence, Gryllus Vilmos adott nagy sikerű koncertet a rendezvény nagyszátrában.



ZÖLD KERÜLET. Idén is folytatódik a nagy sikerű Komposztáló Kerület Program. A II. kerületben élők – korlátozott számban – ingyenesen igényelhetik a komposztálásra szolgáló edényeket. A részletekről Eleőd-Faludy Gabriella komposztálási programvezetőnél lehet érdeklődni, hétköznap 9-től 17 óráig a 06 30 544-8778-as telefonszámon, valamint az efgabi@komposztforum.hu e-mail címen.



AZ EGÉSZSÉGES II. KERÜLETÉRT



A májusi ingyenes szűrőnapok a betegségek megelőzését szolgálják

Amint azt előző lapszámunkban is jeleztük, Láng Zsolt polgármester kezdeményezésére lakossági szűrővizsgálatokat szerveznek a II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatánál. Május 12-én a Kapás utcai szakrendelőben, május 19-én pedig a Községház utcai rendelőben várják a II. kerületi lakosokat. A modern orvostudomány célja, hogy a betegségeket minél korábbi stádiumban, lehetőleg még a súlyosabb szövödmények kialakulása előtt észleljék, és a gyógyító

munka, beteggondozás minél hamarabb elkezdődhessen. A mindennapi rohanásban egyre kevesebb idő jut arra, hogy egészségünkkel foglalkozunk, noha a felpörgő életmód, az egészségkárosító környezet, a dohányzás, a stressz, a túlzásba vitt munka egyre fokozottabban veszi igénybe szervezetünket. A szombati napokon szervezett egészségnap azok számára is lehetőséget nyújt, akik hétköznap nem tudják az orvosi szűrővizsgálatokat igénybe venni.

2012. MÁJUS 12.

9-16 ÓRÁIG

**Kapás utcai
szakrendelő**

2012. MÁJUS 19.

9-16 ÓRÁIG

**Községház utcai
rendelő**



BELGYÓGYÁSZAT

A **belgyógyászaton** anyagcsere-betegségek – cukorbetegség, elhízás, magasvérnyomás betegség és szív- és érrendszeri betegségek irányában fennálló kockázatok szűrését végzik. Képzett dietetikus étrendi tanácsokkal szolgál az előbbieken felsorolt betegségek kiegészítő kezelése érdekében. Testzsírmérésre is sor kerül.

A **vastagbélrák** nem mindig okoz tüneteket, ezért fontos a szűrővizsgálata, ami székletmintából történik. A szűrőnapokon erre alkalmas tartályt osztanak ki, amelybe otthon két egymást követő alkalommal ürített székletből mintát kell elhelyezni. Ha a vizsgálat során vért találnak a székletben, az még nem jelent feltétlenül vastagbélrákot. Ilyenkor viszont további vizsgálatra van szükség. A mintaleadás további részleteiről a helyszínen adnak majd útmutatást.



TÜDŐGYÓGYÁSZAT

A **tüdőgyógyászat** elsősorban a dohányosokat várja, ahol a köhögéssel, nehezebb légzéssel együtt járó, a tüdő működészavarát okozó, úgynevezett krónikus obstruktív légúti betegség szűrésére kerül sor kérdőíves és légzésfunkciós módszerrel.



A szűrővizsgálatokon való részvétel díjmentes és önkéntes. Beutalót nem kell kérni a háziorvostól. A pontos azonosítás érdekében azonban kérjük, hogy TAJ-kártyájukat vigyék magukkal. Május 12-én 9-16 óráig várják a 1027 Kapás u. 22. alatti szakrendelőben a szűrővizsgálatokra a II. kerületi lakosokat, illetve május 19-én szintén 9-16-ig a Községház utca 12. alatti rendelőben.



GÉGÉSZET

A **gégészeten** szájüregi, gégészeti korai stádiumú daganatok kimutatására, megelőző kezelés érdekében végzett tanácsadásra lesz mód. Különösen ajánlott a gégészeti vizsgálat minden, rövidebb-hosszabb ideje dohányzó lakos esetében, mivel a felső légúti daganatok kialakulása szempontjából ők különösen veszélyeztetettek.



NŐGYÓGYÁSZAT

A **nőgyógyász** a méhnyakrák szűrése érdekében végez vizsgálatot.



SZEMÉSZET

A **szemészeten** elsősorban a rejtetten kialakuló zöld- és szürkehályog felismerésére irányul a szűrés.



UROLÓGIA

Az **urologus** szakorvos célja a zömmel középkorú és idősebb férfiak körében előforduló prosztatagyulladás és daganat felismerése.



PSZICHOLÓGUS

A **pszichológus** egyéni konzultáció keretén belül nyújt segítséget a hozzá fordulóknak. A szűrőnapokon így lehetőség nyílik arra is, hogy a kerületi lakosok ne csak testi, hanem lelki, érzelmi nehézségeikkel is szakemberhez forduljanak.

Egy hét a pedagógia jegyében

Március 23–30. között tartotta a Második Kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ (PSZK) a Tavaszi Szakmai Napok elnevezésű programsorozatát a kerület pedagógusai számára. A PSZK arra törekedett, hogy minél több pedagógust szólítson meg: könyvtárismereti, történelem, német, matematika, rajz bemutatóórákon vehettek részt az érdeklődők. A gimnáziumban tanító magyartanárokat közös műhelymunka várta, a matematikatanároknak *Pintér Klára*, a Szegedi Tudományegyetem adjunktusa tartott módszertani továbbképzést. Az óvodapedagógusok *Nagy Jenőné* főiskolai adjunktus (Szent István Egyetem) előadását hallgathatták az óvodai tehetséggépekről, valamint *Gór Gyuláné* matematikai (Szászoroszép Óvoda) és *Róczi Katalin* kézműves (Törökvész Úti Kézműves Óvoda) foglalkozását választhatták. A tanítók matematikaórát látogathattak, és a Marczibányi Téri Művelődési Központ két foglalkozására voltak hivatalosak.

A szakmai napokról nem hiányoztak a gyerekek sem, ők tanulmányi, tehetséggondozó

versenyek résztvevői voltak a kerületi angol és német országismereti csapatversenyeken és a Fővárosi vers- és prózamondó versenyen. A kerületi Komplex természettudományi csapatverseny ebben a tanévben a PSZK *Játssza a zöld világot* című pályázatához kapcsolódott. A versenyt *Környezetünk húsz év múlva* címmel hirdették meg, és a vízzel, levegővel, talajvédelemmel, energiagazdálkodással, táplálkozással foglalkozott. A projekt harmadik programjaként a pedagógusok *A tudomány napjai* elnevezésű előadásokon szerezhettek ismereteket arról, hol tart, mit gondol, milyen ajánlásokat tesz a környezeti problémák megoldására a tudomány.

A tavalyi év kezdeményezését követően idén is kiállítottak a kerületi iskolákban dolgozó művésztanárok a Marczibányi Téri Művelődési Központban. *Borody Krisztina*, *Ficsór Sarolta*, *Gyurkó Imre*, *Horváthné Ivony Ágnes*, *Kecskeméthy Zsuzsanna*, *Kovács-Gombos Dávid* és *Steffler Il-dikó* műveit nemcsak saját diákjai, hanem a Marci közössége is megcsodálhatta.



Szuperkukák titkai címmel nyílt meg a Törökvész Úti Kézműves Óvoda galériájának legújabb kiállítása. A téma szó szerint az utcán hever, hiszen a gyerekek olyan hulladékokat használtak alkotásaik alapanyagául, amelyek egyébként a – szelektív – szemétyűjtőbe kerültek volna. Az óvónők és a gyerekek fantáziája szerencsére végtelen, így születhet meg ez a rendkívül ötletgazdag és szellemes bemutató. A műveket a Marczibányi Téri Művelődési Központ munkatársa, *Pillinger Zsuzsa* környezeti nevelő értékelte. Elismeréssel szólt az alkotók kreativitásáról, illetve arról a nevelői szándékról, amely kiskortól a környezettudatosság felé fordítja a gyerekeket. A vizuális élményen túl kiemelte a munkák születése folyamatának, a gondolkodás és ügyesség fejlesztésének fontosságát. A kiállítást május 25-ig lehet megtekinteni.

XI. KOMPLEX TERMÉSZETTUDOMÁNYI CSAPATVERSENY

I. A Fillér Utcai Általános Iskola csapata: Schvajda Sára, Telek Luca, Tornóczy Eszter

II. A Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium csapata: Fekete Giorgio, Ackermann Ádám, Polyák Emília

III. A Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola és Gimnázium csapata: Plavec Lambert, Vigh Diána, Dragan Viktor

ÜNNEPELNI HÍV AZ ÁLDÁS

Az Áldás Utcai Általános Iskola – fennállásának 100. évfordulója alkalmából – meghívja a 2005 előtt végzett áldásos diákokat egy évfolyam- és osztálytalálkozóra május 15-én, kedden 16 órára. Az iskola kéri az egykori tanítványok segítségét: a találkozóról értesítsék azokat a volt áldásos diákokat, akikkel tartják a kapcsolatot. Ha valaki kedvet érez, hogy részt vegyen az osztálytalálkozáson, jelezze az alábbi elérhetőségek valamelyikén. E-mail: aldas100ev@gmail.com, telefon: 06 1 212-2961

Az ünnepi hét programja május 14-19. között

Hétfő: 8 órától megnyitó a tanárok és a tanulók részére, aszfaltrajzverseny, komplex verseny az alsó tagozatosoknak, 17 órától a régi tanítványok és az áldásos művészsülők bemutató előadásai. **Kedd:** 16 órától osztálytalálkozó a 2005 előtt végzett tanítványoknak és a volt tanároknak. **Szerda:** 15 órától interjú művészekkel, közéleti személyiségekkel (*Szenhelyi Miklós* hegedűművész, *Faludi Judit* csellóművész, *Betlen János* műsorvezető-szerkesztő, *Benes Anita* divattervező, *Szervét Tibor* színművész). **Csütörtök:** 13 órától színpadi előadások. **Péntek:** 8.30-tól - sportnap, versenyek; 18 órától - zenés, táncos mulatság meghívott zenekarokkal a diákoknak, tanároknak, szülőknek és az érdeklődőknek az udvaron. **Szombat:** 15 órától ünnepi záró gálaműsor a Marczibányi Téri Művelődési Központban.

Egészséges és fogyatékos gyermekek együtt



A Művész Kapcsolda keretében fogyatékos gyermekek töltötték el egy délelőtti egészséges társaikkal a Pitypang Utcai Általános Iskolában a húsvétot megelőző héten. A program védnöke ezúttal *Lux Ádám* színművész volt, aki lapunknak elmondta: pár héttel korábban beszélgetett a leendő kis házigazdákkal arról, hogy milyen érzésekkel készülnek a sérült gyermekek fogadására. A *Szalay Kriszta* nevéhez fűződő Kapcsolda-program keretében fogyatékos gyerekek tölthetnek el pár napot – de legalább egy délelőtti – egészséges gyermekek iskoláiban. A Kapcsolda eseményeit szervező Mosolyország Alapítvány munkatársa, *Gálfi Irén* arról számolt be, hogy a majd' négy éve elkezdett programban eddig már országosan mintegy 80 iskola, több mint ötezer gyermek vett részt. Míg az első időkben a megkeresett tíz iskolából még hét nemet mondott, mára ez az arány teljesen megfordult. A szemléletváltozásra pedig nagyon nagy szükség van! *Lux Ádám* kitért még arra is, hogy a Kapcsolda „évezáró” rendezvénye június 2-án, a Pesti Magyar Színházban lesz.

Indráné Matolcsy Gabriella, a Pitypang Utcai Általános Iskola igazgatónője elmondta, hogy a gyerekek napok óta izgatottan várták a vendégeket. És tényleg: csillogó szemű, izgatott gyereksereg üdvözölte a befutó kis csapatot. Rögtön kéz a kézben vonultak fel az első emeleti osztályterembe, ahol az első óra keretében kézműves foglalkozást tartottak. Húsvéti bárányt és nyuszt készítettek: színezték, vágtak, ragasztottak. A vendégyerekek pillanatok alatt beilleszkedtek egészséges társaik közé, olyannyira, hogy ha egy idegen benézett volna a tanterembe, tán semmi különös nem tapasztalt volna.

Vagy mégis: a szeretetnek az átlagosnál sokkal mélyebb megnyilvánulásait. Egymásra nevető arcokat, ölelő karokat, teljes valójukkal odaforduló, a másik rezdüléseit figyelő gyerekeket.

A XII. kerületből érkező csoportot *Ladányiné Kovács Györgyi* kísérte, aki elmondta: tíz-osztályos iskolájukban közel száz, elsősorban enyhén értelmi fogyatékos diák tanul. A Pitypang utcába elhozott tíz gyermek középsúlyosan értelmi fogyatékos (páran közülük Down-szindrómában szenvednek).

SZILÁGYI ENIKÓ



A KAPCSOLDA-PROGRAM támogatható a Mosolyország Alapítványon keresztül. Az alapítvány számlaszáma: 18114225-1-412. További információ Gálfi Iréntől: 06 30 205-8834.

Musica Sacra Civitatis 2012

Egyházi zene a polgári világban



(Folytatás az első oldalról)

Láng Zsolt külön köszöntötte az Irgalmasrendi Kápolna Szkoláját, amely Tihanyi Gábor vezetésével első alkalommal vett részt a kerület zenei rendezvényén.

– Elismerés illeti azokat a kórusokat, amelyek a kezdetektől résztvevői voltak a hangversenyeknek – tette hozzá Láng Zsolt, aki a hosszú évek áldozatos munkájáért köszönetet mondott a rendezvény szervezőjének, Raduj Klárának és a műsorvezetőnek, Horváth Bálintnak.

A polgármester örömmel számolt be arról, hogy a közelmúltban a parlamentben átvette a Budapesti Filharmóniai Társaság Aranycímer díját. A kitüntetés olyan személyek kaphatják, akik segítik a társaság működését és hosszú távú fennmaradását, illetve támogatják a kulturális életet. – Az elismerést személyesen keresztül a II. kerület polgárai kapták, azok, akik évről évre részt vesznek a II. kerület kulturális rendezvényein, így például a Musica Sacra Civitatis kórustalálkozón. Ennek tükrében feladatunk, hogy a kerületben, amelyet többek között Klebelsberg Kuno, Illyés Gyula, Bartók Béla és Kodály Zoltán neve fémjelez, tovább éltessek a nagyjainktól átvett örökséget – zárta köszöntő szavait Láng Zsolt.

A Musica Sacra idei eseményén részt vett: a Kapisztrán Kórus (Országúti ferences templom, vezényelt Lógó Tibor, orgonán közreműködött Nagy László Adrián), a Hidegkúti Énekegyüttes (Ófalui templom, vezényelt Zegnál Márta, közreműködtek az egyházközség hangszeresei), a Máriaremetei Werner Kórus (Máriaremetei Bazilika, vezényelt Wutzel Eszter Emília, orgonán közreműködött Erdődy János), a Palló Imre Kórus (Torockó téri református templom, vezényelt Cseri Zsófia). A koncerten fellépett továbbá a Damaszkuszi Szent János Kórus (Fő utcai görög katolikus templom, a kórust vezette Elek Edina), a Megmaradás Kórus (Cimbalom utcai református templom, vezényelt és szólót énekelt dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna, orgonán közreműködött Monostori Ferenc, citerán Széles András). A kórustalálkozó résztvevője volt ezenkívül a Vox Clara Kamarakórus (Országúti ferences templom, vezényelt Bottkáné Kollár Júlia és Pálos Hajnalka) és az Újlaki Sarlós Boldogasszony Kórus (vezényelt Tóth Miklós Zsolt OESSH, énekelt Morvay Katalin és orgonán közreműködött Balázs Csaba). A zenei élménynek a hallgatóság is aktív részese volt, hiszen a karnagy a közönséget is megénekelte. A kórustalálkozón első alkalommal lépett fel az Irgalmasrendi Kápolna Szkolája (Császárfürdői Szent István kápolna, vezényelt



Tihanyi Gábor). A Musica Sacra-rendezvény elmaradhatatlan része az összkar fellépése. Az Egyesített Kórus Gebhardi–Lukin László Aldott Szent István című művét adta elő Lógó Tibor vezényletével, a zenei est végén pedig Rónaszéki Tamás, a pesti Jézus Szíve templom Musica Sacra kórusának karnagyja vezényelte Kodály A magyarokhoz című alkotását.

A telt házас rendezvény végén vastappsal köszönte meg a közönség a kórusoknak a maradandó zenei élményt, Láng Zsolt polgármester pedig külön köszöntötte a kórusok vezetőit és a közreműködő művészeket. Az ingyenes Musica Sacra-hangverseny idén is a II. kerület támogatásával valósulhatott meg: az önkormányzat évről évre fedezi a kórustalálkozó összes költségét. A kórusok és a karvezetők, valamint a közreműködők önkéntes alapon vettek részt az eseményen.

SZEG



A DAL ÜNNEPE. Április 17-én hangosan szólt az ének a Mórincz Zsigmond Gimnáziumban, ahol a II. kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ rendezésében öt kerületi iskola részvételével tartották meg az idei kórustalálkozót. A házigazda intézmény leánykarát (képünkön) a Törökvész Úti Általános Iskola és az Áldás Utcai Általános Iskola két-két kórusa követte, azután a Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Általános Iskola és Gimnázium, valamint az Orsolya Rendi Szent Angéla Általános Iskola és Gimnázium egy-egy kara adott szép koncertet. A hangverseny végén fellépő összkar – Semjénné Menus Gabriella vezényletével – különösen szépen szólt, elnyerve ezzel a közönség hangos tetszését.

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Ganz Ábrahám egykori öntődéje. A múzeum előtti parkban nagyméretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. A vasöntőcsarnokban az öntőde eredeti berendezési tárgyai, a magyar öntészet története, Ganz Ábrahám és Mechwart András emlékkiállítás, a 19. századi magyar öntöttvasművesség remek darabjai tekinthetők meg. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6–8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. Nyitva tartás: csütörtök, péntek, szombat: 10.00-14.00 (Előzetes bejelentkezés alapján más időpontban is!) Kutatószolgálat: előzetes bejelentkezés alapján: szerdán 10.00-14.00 (1027 Bem J. u. 20. Telefon: 201-4370, mobil: 06 30 693-3405, e-mail: ontode@mmkm.hu, honlap: www.mmkm.hu)

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: MÁJUS 24-IG: Stefan Bremer fotókiállítása. (1027 Kapás u. 55., www.vizivarosigaleria.hu)
M GALÉRIA: MÁJUS 31-IG: 0-100 láb. Illusztrátor pajtások csoportos kiállítása. Megnyitó: **MÁJUS 5., 11.00** óra. Megnyitja: Finy Petra. Közreműködik: Donáth Zsuzsa. Zenéléssel és kézműveskedéssel várjuk a kisgyermekes családokat a megnyitón. (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere)

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: MÁJUS 6., 11.00: Beethoven hegedű-zongoraszonátái. Ágoston András (hegedű) és Csalog Gábor (zongora) matinéja. **MÁJUS 8., 18.00:** Bartók Zeneakadémiája. Hotzi Enikő (fuvola) és Papp Tímea (hárfa) hangversenye. **MÁJUS 9., 18.00:** Bartók Zeneakadémiája. Obbágy Márta és Taraszova Brigitta zongorahangversenye. **MÁJUS 10., 18.00:** Bartók Zeneakadémiája. Kiss Petra és Tóth Emese zongorahangversenye. **MÁJUS 11., 18.00:** Fókuszban a vonósnegyes. A Kelemen Vonósnegyes hangversenye. Haydn, Bartók és Beethoven művei. **MÁJUS 17., 18.00:** A jövő hegedűsei. Kokas Katalin tanítványainak hangversenysorozata. Közreműködik: Kokas Katalin (hegedű), Kokas Dóra (gordonka) és Kovalszki Mária (zongora). **MÁJUS 18., 18.00:** Fókuszban a vonósnegyes. Az Accord Vonósnegyes hangversenye. Bartók és Schubert művei. (1025 Csalán út 29.)

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁJUS 20., 15.00: A Richard Wagner Társaság komolyzenei délutánya. Puccini: Turandot. A New York-i Metropolitan Opera 1988-as előadásának vetítése magyar felirattal. Rendező: Franco Zeffirelli. Vezényel: James Levine. A főbb szerepekben: Marton Éva és Plácido Domingo. A vetítés előtt Marton Évával Hábetler András beszélget az előadásról. A vetítés után majális.

GYEREKEKNEK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁJUS 6., 10.00-12.00: Kőketánc gyermektáncház. Évadzáró anyák napi táncház. **MÁJUS 10., 10.00 és 14.30:** Marcsi muzsika. Reneszánsz udvari táncok. Klasszikus zenéről kisiskolásoknak.

MILLENÁRIS: MÁJUS 20., 11.00: Csokikoncertek. A Söndörgő együttes koncertje. A tartalmas, változatos és ingyenes kulturális program 4-12 éves gyerekeknek szól, és lehetőséget kínál a családoknak arra, hogy találkozhassanak zenével, művészekkel, irodalommal, játékkal – és egymással. Lukács házi Győző irányításával a gyerekek kalandozhatnak a hangszerek és a hangok világában. Játékos kérdésekre adott helyes válaszokért, pedig csokit „zsebelhetnek be”. (Fogadó)

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: MÁJUS 8. Pünkösd hava, májusi jeles napok. **MÁJUS 15.** 19 évesek lettünk. Csak klubtagoknak. **MÁJUS 22.** Beszélgetős klubnap. Összejöveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományörző nyugdíjas klubba (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 73., tel.: 06 20 364-3975).

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: MÁJUS 9. Tavaszi séta a Villányi úti arborétumban. **MÁJUS 23.** Kirándulás a Pilisben. **MÁJUS 30.** Lovasbemutató Bugacpusztán. Június 6. Látogatás a Budakeszi Vadasparkban. A klubnapokat keddi napokon 10.00 – 11.00 óra között a Budai Táncklubban tartjuk (1027 Kapás u. 55.). Részletes felvilágosítás a 326-7830-as telefonszámon, vagy a tothbuda@chello.hu e-mail címen.

HIDEGKÜTI NYUGDÍJASKLUB: Találkozóinkat minden páros csütörtökön tartjuk klubhelyiségünkben, 1028 Máriaremetei út 37. szám alatt. Klubunkról a 376-8585 telefonszámon lehet érdeklődni. Mindenkit szeretettel várunk.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁJUS 18. Autóbuszos kirándulás Vácra és a vácrátóti arborétumba. Találkozás: 8 órakor a művelődési központ előtt, indulás: 8.30-kor. Váci séta idegenvezetővel. Ebéd után, a vácrátóti botanikus kertben azzal az érzéssel sétálhatunk, mintha Kelet-Ázsia lombos erdeiben vagy Észak-Amerika fenyveseiben járnánk. Szakvezető segítségével az egyházi növények bemutatásával, saját kertünk szépítéséhez kapunk ötleteket. A trópusok sajátos növényvilágából az üvegházak adnak izelítőt, bemutatva a síksági esőerdők pálmákban gazdag különlegességeit. Részvételi díj: 2000 Ft, mely tartalmazza az ebédet is. Klubvezető: Kilián Mária (212-2820).

NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB: A legközelebbi klubnapot **MÁJUS 11-ÉN** és **25-ÉN** 13.30 és 16.00 óra között tartjuk. Várjuk új tagok jelentkezését! Besenyei Zsófia klubvezetőt kell keresni. (1027 Fazekas utca 19-23.)
ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: Élménydús kirándulások voltak Ipolytarnócon. Megkövesedett fenyőket, állati lábnymokat és levélenyomatokat láttunk. Érdekes volt a tanösvényen tett séta. A táj sokmillió évvel ezelőtti növény- és állatvilágát 3 és 4 dimenziós filmen, különleges szemüvegekkel néztük meg. **MÁJUS 16-ÁN** vendégünk lesz Dankó Virág alpolgármester. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

KLUBOK

BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: MÁJUS 8. Esztergom-Párkány, kirándulás vonattal és hajóval. **MÁJUS 10.** Klubdélután, Thaiföld. Teveli Judit előadása vetítéssel. **MÁJUS 15.** Látogatás a Planetáriumban. **MÁJUS 17.** Délutáni randevú a klubban, zenei kívánságokkal.

FILM

NATHALIE MÁSODIK ÉLETE. A franciáknál nagy respektje és komoly popkultúrális áthallása van a Nathalie-eknek, a kultusz alighanem azóta tart, hogy Gilbert Bécaud az örökkévalóságba énekelte a maga Nathalie-ját. A film Nathalie-ját, Audrey Tautou-nak is nagy respektje és komoly popkultúrális áthallása van – a francia színésznő ma már egy műfaj szinonimája, ha egy film „olyan tautou-s” akkor arról a filmről kapásból mindenki tudja, vagy tudni véli, hogy pehelykönnyű romantikázásról van szó, mely rossz esetben a színésznő törekény bájára apellál, jobb esetben azonban a színésznő híres nézésén kívül is tartogat valamit. A Nathalie második életét simán el lehetne intézni egy „olyan tautou-s” legyintéssel, azt viszont nem lenne fair elhallgatni, hogy a maga kategóriáján (a Tautou-kategória) egy kifejezetten tisztességes darab, mely nem elégszik meg két kedves mosollyal. Becsülettel végigjárja a romantikus komédiák összes ismert állomását; gyöngyvirágtól lombohullásig majd újra gyöngyvirággal – ez kutya kötelessége is minden ilyen jellegű filmnek. A plusz viszont, hogy ezúttal alapvetően rokonszenves karakterek kerülgetik egymást: egy gyászát munkával gyógyító teremtés és a vezetése alatt dolgozó tenyeres talpas alkalmazott – az a fajta alak, aki az effajta filmekben sosem kapja meg a dívat. Legfeljebb a diva csúnyácska, de kedves barátnőjét. A komikum legfőbb forrása e furcsa párosításból adódik, azért meg külön jár a jó pont, hogy a lúdtalpas melák marad ugyanaz a lúdtalpas melák – a szerelem hatására sem béna pulóverétől, sem idétlen vigyorától nem kell megválnia. A Nathalie második élete nem hoz szégyent az ő-Nathalie-ra: kellemes szanzen egyszeri fogyasztásra. E.K.



Rendező: Stéphane Foenkinos, David Foenkinos
 Szereplők: Audrey Tautou, François Damiens

TAVASZI JAZZY NAPOK A MILLENÁRISON

MÁJUS 17-ÉN 20 órától Whitney Houston emlékére, az ő dalaiból ad koncertet Zséda, Szekeres Adrien, Veres Mónika „Nika” és Singh Viktória. **MÁJUS 18-ÁN** 19.30-kor kezdődik a Swing and Roll Fesztivál, fellép a Group'n'Swing, a Majsai Swing Stars, a Mystery Gang és a Pedrofon. **MÁJUS 19-ÉN** 20 órakor Fábian Juli & Zoohacker lép színpadra. Bővebben: www.millennaris.hu. Jegyek a www.jegy.hu oldalon és a helyszínen kaphatók.



Fábian Juli

Klebsberg Kultúrúria

Fesztivál - Nagyszínpad

2012. május 5. szombat 10.00 – 18.00

Honfoglalás-kori nap

Színház

2012. május 12. szombat 19.00

Kiugró – IMposztorok PROdukcója

Művészeti vezető: Földessy Margit

2012. május 15. kedd 19.00

Eugene O'Neill: Utazás az éjszakába

a Veszprémi Petőfi Színház előadása

2012. június 1. péntek 19.00

JÓTÉKONYSÁGI EST

Berecz András és Baktay Miklós beszélgetnek...

Zene

2012. május 5. szombat 19.00

Vágtázó Csodaszarvas koncert

2012. május 11. péntek 19.00

Argentin Tangó Szalon

2012. május 13. vasárnap 15.00

Az operairodalom gyöngyszemei

2012. május 13. vasárnap 19.00

Dalnokklub - Louisiana Double és a Kosbor

Kiállítás

2012. április 17. – 2012. május 15.

Az év természetfotója 2011 - fotókiállítás

2012. május 15 - június 5.

Monori Sebestyén szobrászművész kiállítása

2012. május 17 – június 10.

Paulovkin Boglárka meseillusztrációi

Gyerekprogram

2012. május 14. hétfő 10.00-11.00

Babaszínház másként: Kezelés

2012. május 17., 31. csütörtök 18.00

Magyar táncszínház gyerekeknek

2012. május 19. szombat 15.00-18.00

Kézműhely: Homokkép készítés

2012. május 20. vasárnap 17.00

Békés Pál – Várkonyi Mátyás: Félőrlény

2012. május 26. szombat 15.00-19.00

Gyermeknap

Tudástár

2012. május 10. csütörtök 17.00

FilmArchívum: Latabár Kálmán – a „Latyi”

2012. május 12. szombat 7.00 – 21.00

Művészettörténeti kirándulás Somogyban

Zöldág

2012. május 12. szombat 9.00 – 18.00

Fair Trade Világnap – Zöldág Fesztivál

Szalamandra túra; Öko-teretetés;

Kincskereső öko-kézműves műhely;

Öko-performance, Fair Trade bemutató és vásár;

A víz, mint életenergia;

Ragadozó madaraink – előadás és heja bemutató

Növény cserebere; Virágterápiák

2012. május 15. kedd 18.00

Gyógynövény klub – Kökény Mária előadása.

2012. május 15. kedd 18.00

KlímaBarát Fórum

MÁJUS 22. Eger és környéke. Nyári előzetes: **JÚNIUS 19-22.** Erdélyi kirándulás: Kolozsvár-Szilágyság-Nagyvárad. **JÚLIUS 17-21.** Kárpátalja legszebb tájain. Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig. (Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), 06 20 424-2180, fonixke@t-online.hu.).

KÁJONI FERENCES HÁZ: MÁJUS 6., 16.30: Benkő Erzsébet gobelinjeiből összeállított kiállítás megnyitója.

MÁJUS 9., 14.00: a Járdányi Pál Zeneiskola fuvolistái muzsikálnak, a belépés ingyenes. **MÁJUS 10., 20.15.:**

Szülősi. Az apa szerepe a nevelésben. Pécsi Rita előadása **MÁJUS 14., 19.00:** Bepillantás a Héber Biblia

apokaliptikus irodalmába. P. Szabó Xavér OFM bibliaismereti előadása. **MÁJUS 16-ÁN** ingyenes jogi tanács-

adás lesz az első emeleti orvosi szobában. **MÁJUS 18., 18.30:** Kájoni Filmklub. Zhang Yimou: Az aranyvirág

átka. Szerdánként 10-12 óra között Baba-mama klub Rochlitz Zsuzsa vezetésével, 16-17 óra között torna

idősebbeknek Tatai Gyulánéval. Információ a helyszínen. Szerdánként 17.15-től kismamatorna. Informá-

ció: sutianna@gmail.com. Torna kedden és csütörtökön 8.00-9.00 és 19.00-20.00 óra között Túry Veroniká-

val (200-9356), és 17.45-18.45 óra között Árvay Katalinnal (384-0405, 06 30 521-4144). Hétfőnként 17.30-

18.30-ig gerinctorna Kárai Zitával. Információ: 06 20 539-2401, www.50felettfitten.hu. (1026 Szilfa utca 4.)

MICVE KLUB: MÁJUS 13., 19.00: Magyarok Hollywoodban. Vendég: Sugár Ágnes tévés személyiség, a há-

zigazda Bóta Gábor újságíró. Hétfőnként 16.00-17.00 óráig karbantartó torna csonttritkulásos betegeknek.

Csütörtökönként 18.00 órától Frankel baráti kör. Csevegés, társasjáték, kártya, sakk. Várjuk új tagok jelent-

kezését! Információ: 06 30 508-5088. (1023 Frankel Leó út 49.)

ÖNSEGÍTŐ KLUB: Mellrákkal diagnosztizált, kezelés alatt álló és gyógyult sorstársak számára minden hó-

nap utolsó péntek délutánján 5 órakor a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Összejövetelek: **MÁ-**

JUS 25-ÉN és JÚNIUS 29-ÉN. Információ: 06 30 311-7184.

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: MÁJUS 13. Vértes-hegység. Várgesztes-Szárliget. Találkozó 6.30 óra, Nép-

liget buszvégállomás. Túravezető: Hegedűs Magdolna, 06 70 346-2271. **MÁJUS 20.** Börzsöny-hegység.

Kisnóci Turistaház - Királyrért. Találkozó 7.30 óra Nyugati pu. Túravezető: Czibik Sándor, 06 30 570-9904.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: MÁJUS 12: Pilis hegység. Dobogókő-Dömös. Találkozó 7.30 óra, Bat-

thyány tér, HÉV pénztár. **MÁJUS 12:** Balassagyarmat Nyírjes Fűvészkert-Csesztve-Mohora (vasút, busz).

Találkozó 6.45 óra, Nyugati pu. pénztár. **MÁJUS 13:** Pilis-hegység. Pilisszentlászló-Dömös. Találkozó 7.45

óra, Batthyány tér, HÉV pénztár. **MÁJUS 19:** Hanság (buszos túra). Találkozó 6.45 óra, Széna tér, Volán pu.

MÁJUS 20: Galgahévíz-Bika tó-Ebédli út-Valkó (Kőkereszt). Találkozó 8.00 óra, Keleti pu. pénztár. Infor-

máció: 316-3053, 06 20 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingenweb.hu

TANFOLYAMOK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁJUS 20., 13.00 – 19.00: Moldvai és gyimesi népzenei tan-

folyam, hangszeroztatás. A kurzust laikusoknak és szakembereknek, kezdőknek és haladóknak egyaránt

ajánljuk. A részvétel feltétele az előzetes jelentkezés és időpontegyeztetés. Információ: Zoltán Eszter (06

70 335-6284, zoltan.eszter@marczi.hu)

UROFITNESZ tanfolyam – az intim izmok fejlesztésének leghatásosabb formája. Ajánlott minden korosz-

tály részére, férfiaknak és nőknek. A 40 x 15 perces tanfolyam segít a prosztata, aranyér és menstruációs

bántalmak, valamint az inkontinencia megelőzésében és kezelésében, a szexualitás magasabb szinten való

megélésében, az alhas és medencefenék izmainak megerősítésében és az intim terület szülésre való felké-

sztítésében és szülés utáni regenerálásában. Feszessé válnak a comb- és farizmok, a hasizom alsó része és a

lábcsőr, átmozgat minden alkalommal nyaktól bokáig, segíti a helyes testtartást. Jelentkezés és időpont-

egyeztetés: 06 70 285-6265 (www.vicatorna.hu)

Pasaréti Családi Nap – 2012. június 2.

Kézműves foglalkozás, utcazene, bábszínház, gyógyászati tanácsadás, kirakodóvásár, vetélkedők, babgulyás, kürtöskalács, csapolt sör és sok más érdekes program és a szokásos vidám hangulat kicsiknek és nagyoknak a Szilfa utcában és a Kájoni János Ferences Házban.

A programok között szerepel a **III. NAGY PASARÉTI GYERMEKRAJZVERSENY**, (3-11 éves korig), amelynek témája „Az én kedvenc állatom”.

Rajzold vagy fessd le kedvenc állatodat, és az alkotásokat **MÁJUS 22-ÉN 18 óráig** add le a Pasaréti téren lévő gyógyszertárban, a Lipóti Pékségben vagy a Ferences Templom portáján. Az alkotáson legyen rajta a neved, az életkorod és az óvoda vagy iskola neve, ahová jársz.

A munkákat kiállítják a Kájoni János Községi Házban. A legjobb művek készítői ajándékot kapnak a Pasaréti Családi Nap keretében 2012. június 2-án szombaton. További információk: www.pfa.hu



„Csak séta és ölelés...” Argentín Tangószalon a Klebelsberg Kultúrkúriában

A II. kerületben élő Bartha Katalin hegedűművész a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetemen szerzett hegedű-, kamarazene-művészi és tanári diplomát Tátrai Vilmos Kossuth-díjas hegedűművész növendékeként. Katalin hétéves finnországi tartózkodás után tért haza, és alapította meg az Art's Harmony Társaságot, amely azóta több száz, különböző művészeti ágak összefonódásán alapuló előadást hozott létre, többek között szűkebb hazájában, Hidegkúton, a Klebelsberg Kultúrkúriában is.

– A történet úgy kezdődött, hogy beleszerettem az argentin zeneszerző, Astor Piazzolla muzsikájába – meséli Katalin. – Megalakítottuk a Tango Harmony elnevezésű zenekart, amely elsősorban az ő zenéjét játszotta. Piazzollát az argentin Bartóknak is hívhatnánk, zenéje komoly, mégis a tangó lüktet belőle, ezért táncosokat is kerestünk a fellépéseinkhez. Sok koncertünk és táncszínházi előadásunk volt, de szerettem volna még több emberhez eljuttatni ezt a csodálatos zenét – szerettem volna még közelebb vinni az emberekhez a tangót. Ezért két évvel ezelőtt szerveztünk egy Tangó Szalon elnevezésű programot, amely az élő zene és a táncbemutató mellett lehetőséget adott arra is, hogy a vendégek is kipróbálják a tangót. Azóta azt tapasztaljuk, hogy szinte mindenki örömmel beáll táncolni, hiszen a tangó egy nagyon egyszerű tánc: csak séta és ölelés.

Miért éppen ez a muzsika volt nagy hatással Önre?

Nekem is meglepő volt, hogy ez a távoli zene, amelynek számomra idegenül kellene hangzania, az első pillanatban megragadott, és a magaménak éreztem. Később kiderült, hogy nem véletlenül. Piazzolla első zongora-

tanára a magyar származású Wilda Béla volt, akit a tizenkét éves fiú kért meg, hogy tanítsa, mert annyira tetszett neki a zongorajátéka. A másik érdekesség, hogy a magyar népzene alapritmusa, lüktetése nagyon közel áll, szinte megegyezik a Piazzolla-szerzemények, illetve a tangó ritmusképlettel.

Miért jó tangózni?

Mert az egymásra figyelésről szól. Persze más társastáncoknál is figyelnek egymásra a partnerek, de ott meghatározott, kötött lépések vannak. Itt viszont a vezető, a férfi irányít, a nő pedig követi a mozdulatait. Táncuk folyamatos improvizálás, a külvilágot kizáró, csak egymásra koncentráló szabad mozgás. Olyan fontos értékeket tanulhatunk meg a tangóból, amelyeket bárhol máshol is kamatoztathatunk.

Kiket várnak a májusi tangószalonba?

Mindenkit, kortól és nemtől függetlenül. Ha nem is akarják kipróbálni a táncot, már a zene meghallgatása és a táncbemutató is óriási élményt szerezhet. Én azonban őszintén ajánlom a tangózást azoknak is, akik párjuk nélkül érkeznék, hiszen itt az a szokás, hogy néhány szám után a zene is vált, és a párok is többször kicserélődnek az est folyamán.

PÉTER ZSUSZANNA



MÁJUS 11-ÉN 19 órától Argentín Tangószalon a Klebelsberg Kultúrkúriában. Az est házigazdája a Tango Harmony Zenekar (Bartha Katalin – hegedű, Lázár György – zongora, Piukovics Gábor – nagybőgő, Nagy Ottó – gordonka, Babicsek Bernát – harmonika). Táncosok: Kárász Eszter és Gáspár László. A táncbemutatót követően a jelenlévők kötetlen hangulatú tánckurzus keretében elsajátíthatják az argentin tangó alapjait, majd az este a szabad tánc jegyében folytatódik. Jegyár: 1500 Ft.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK: www.artsharmony.hu, www.tangoharmony.hu, www.tangoszalon.hu.

marczi
közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Telefon: (06 1) 212-2820, 212-0803
Fax: (06 1) 212-4885 Web: www.marczi.hu

táborok
Jelentkeztél már?

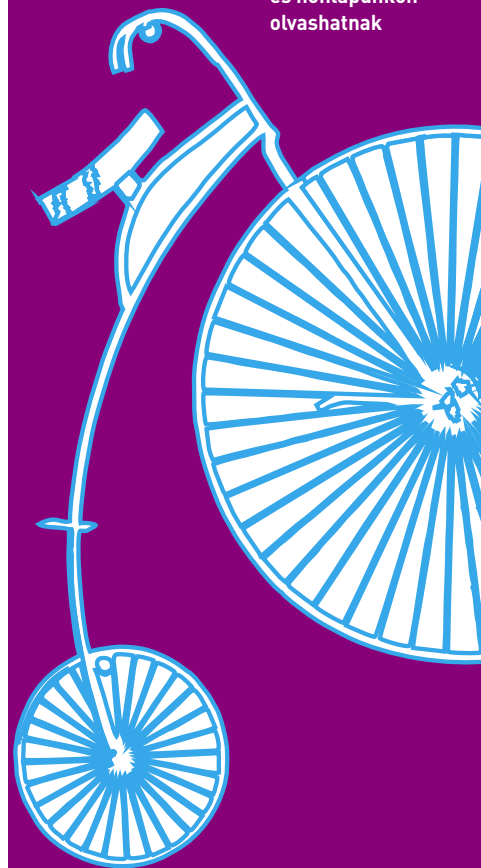
nyári táborainkra

JELENTKEZÉS:
személyesen
Vankó Krisztinánál
a művelődési
központ titkárságán,
9-16 óráig
vagy elektronikus
úton

**JELENTKEZÉSI LAP
LETÖLTHETŐ:**
www.marczi.hu

INFORMÁCIÓ:
061 212-4885

táborainkról
részletes leírást a
TÁBOROK 2012
műsorfüzetünkben
és honlapunkon
olvashatnak



marczi.hu

UTAZÁS AZ ÉJSZAKÁBA

Május 15-én 19 órakor a Veszprémi Petőfi Színház előadásában tekinthet meg a Klebelsberg Kultúrkúria nézői Eugene O'Neill *Utazás az éjszakába* című drámáját.

O'Neill ebben a tragédiában gyakorlatilag saját magának és legszűkebb családjának könyörtelenül fájdalmas portréját írta meg. Az anya morfiommáorban, az apa és a két fiú kétségbeesett részegségben él. Az emberi kapcsolatok mélysége tárul elénk, miközben utaznak a semmibe, az éjszakába.

Az előadást Dömölky János rendezte. Jegyár: 2800 Ft.



A TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR MÁJUSBAN

A honlapon: **Emléktábla őrzi emléküket: Pinczési Judit. Örkeny 100.** Havonta egy-egy Örkeny István-mű bemutatása. Májusban: A borék. **Könyvtotó** – irodalmi totó felnőtteknek, középiskolásoknak.

Régi mesterségek, kis műhelyek: Krisztián Frigyes varrógépszerelő. **Kutakodó.** Kézikönyvhasználati játék a könyvtárban, havonta változó feladatokkal, kis ajándékokért. **Segítség az Interneten!** Az internet használatát segítő egyéni foglalkozás minden csütörtökön 13–14 és 14–15 óráig. Előzetes jelentkezés a könyvtárosoknál.

Mesekuckó – minden szerdán 16.30–17.30-ig a gyerekkönyvtárban. **Kiállítások:** Romhányi László képei az olvasóteremben. **Milyen könyvtárat szeretnék?** – gyermekrajz-kiállítás a gyerekkönyvtárban. **Rajzpályázat: Nekem ez az olimpia!** Olyan, tetszőleges technikával és méretben elkészített munkákat várunk, amelyek valamilyen módon kapcsolódnak az olimpiához. Júniusban tombolával zár a program. **Tavaszi a Török utcában.** Könyvárúsítás a könyvtár előtt május 10-én, 11-én és 12-én nyitvatartási időben. **Barnabás a Török utcában.** Telegdi Ágnes író bábelőadása, könyvbemutatója május 12-én 11 órakor.

A könyvtár nyitva tartása: hétfő, szerda, péntek: 11–19 óráig; kedd, csütörtök: 10–16 óráig; szombat: 10–14 óráig. (Cím: 1023 Török utca 7–9., telefon: 212-1103, honlap: www.fsze.hu/torok, e-mail: fsze0204@fsze.hu).

LIBERÁLIS KLUB

A Budai Liberális Klub és a Szabadelvű Polgári Egyesület következő rendezvényét **2012. május 14-én** tartja. Téma: Profi amatőrök – amatőr profik, az SZDSZ története a kezdetektől a koalícióig. Vendég: *Magyar Bálint, Pető Iván*, házigazda: *Kuncze Gábor*. (1027 Margit krt. 48. I. em.)



Könyvet a KSH Könyvtárból!

(1024 Keleti Károly utca 5. Az olvasószolgálat telefonszáma: 345-6036.) A könyvtárban hétfőtől csütörtökig 8–19 óráig, pénteken 8–16 óráig várják az olvasókat.

EGY KATICA ÉS EGY CSIGA KALANDJAI

A mesekönyvek hősei között láthattunk már lépkedő fenyőfát, plüssmackót, nadrágot készítő vakondot, egyfejű sárkányt, világjáró mókust és számtalan további lényt. Bartos Erika történeteiben Bogyó és Babóca – egy csiga és egy katicabogár – kalandjait követhetjük nyomon a gyerekekkel. A két főszereplőnek sok barátja van, így idővel felbukkannak a mesékben lepkék, szarvasbogarok, méhecskék és további társaik is. Az óvodások és kisiskolások lefoglalásában a kedves történetek mellett a színes, könnyen érthető, már-már rajzfilmszerű illusztrációk segítenek. A siker néhány mese meghallgatása után garantált.

A *Bogyó és Babóca kertészkedik* című kötetben hőseink napraforgót ültetnek, és ennek köszönhetően segíthetnek egy új barátjuknak. A kötet második törté-



netében a barátok közösen segítenek visszaszerezni a gomba eltűnt sapkáját. Bár Bogyóval és Babóccal már találkozhatunk a tévében, pólókon és játéktáblákon, de a legnagyobb családi élményt a mesék közös olvasása jelenti kicsiknek és nagyoknak egyaránt.

A választásban csak a bőség zavara okozhat problémát: a katica és a csiga kalandjait már több mint tizenöt kötetben követhetjük nyomon. Ha ehhez hozzászámítjuk a szerző másik népszerű sorozatát, amelyben Anna, Peti és Gergő családjával ismerkedhetünk meg, akkor biztosak lehetünk abban, hogy a legnagyobb rajongók számára is hosszú ideig tudunk újdonságot biztosítani.

LENCSE ÁKOS

A KSH Könyvtárban gyerekek számára kialakított játszósarokkal várjuk a legkisebb olvasókat.

Duna

Az idei Budapest-nagydíjas Claudio Magris 638 oldalas esszé-regénye egy négy éven át tartó, „háromezer folyamkilométernyi” Duna menti utazásnak a története – a folyó forrásától (amely alkalmasint nem is létezik) a Duna-deltáig tartó úton.

Az író a könyv új magyar kiadásához előszót írt, amelyben így fogalmaz: „(...) érzelmes utazás ez, a történelem nagy monumentumainál és momentumainál érdekesebbek benne az apró és látszólag jelentéktelen részletek, útközben véletlenül hallott történetek, kocsmák falán vagy templomkapukon látott feliratok, ismeretlen, soknyelvű temetők sírköveibe vésett rövid regénysűrűmények, sörlátetek és másféle történetek, a Duna menti nagy német előrenyom-



mulás és visszavonulás története éppúgy, mint egy bizonyos Wammes úr nadrágjé, amit Wammes úr eladott, hogy az érte kapott pénzt az ulmi katedrális restaurálására felajánlhassa, sőt annak a története is, hogy miként járt utána valaki, pontosan hány schillinget és hány fillért kapott a nadrágjáért az illető Wammes úr, ezzel is hangsúlyozva, hogy bármely ismeretlen Wammes

úrnak éppúgy kijár a filológia (a szó etimológiája a szeretetre is visszautal), mint a történelem nagyjainak. Pikareszk utazás: az útjának vége, azaz a halála felé tartó utas hol berzenkedik, hol testvéri hálával telik meg a szíve, de mindekképp gazdagabbá lesz az útja során megismert történetek és sorsok révén.”

(BARNÁ IMRE FORDÍTÁSA)



IRODALOMRÓL KÖTETLENÜL. MÁJUS 8-ÁN 19 óráig a Kex és Tea soron következő műsorának *Tóth Krisztina* költő lesz a vendége. Az est házigazdája a Momentán Társulat, amelynek tagjai több mint tíz éve tartanak kortárs irodalmi felolvasóestekeket. Tóth Krisztina először 2004-ben volt a Momentán vendége a Marczibányi téren. Azóta sok minden történt. Többek között három novellás- és három verseskötet. Május 8-án ezekből válogat a társulat; az est második fele kötetlen beszélgetés a költővel az elmúlt nyolc év emberségéről és álláságairól.

Felolvasnak a Momentán Társulat tagjai: Bódy Gergő, Boldoghy Borbála, Harsányi Bence, Kiskovács Attila, Molnár Levente, Nemes Takách Kata, Simonyi Balázs, Tóth Barnabás, Várady Zsuzsi. A zongoránál: Pirisi László. (Marczibányi Téri Művelődési Központ)

Könyvkiadók és pedagógusok az olvasásért

A Nemzetközi Könyvfesztiválon adták át az önkormányzat Budai-díját

A korábbi évek hagyományaihoz híven idén is a Nemzetközi Könyvfesztivál zárónapján, április 22-én adták át a Budai-díjat, amelyet ötödik éve a II. Kerületi Önkormányzat adományoz olyan hazai kiadványoknak, amelyek hatékonyan bevonhatók az oktatásba, és amelyek leginkább segítik a tanárok, illetve a tanulók munkáját.

Az ünnepélyes díjátadón Ötvös Zoltán, az önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője örömet fejezte ki, hogy a rangos kulturális esemény otthonra talált a II. kerületben. Bár – ahogy fogalmazott – az olvasók tekintetében (is) înséges idöket élünk, a könyvszakmának mégis sikerült néhány területen sikereket felmutatnia. Ezt a tendenciát szeretné az önkormányzat a Budai-díjjal támogatni.

– A könyves szakma képviselői és a pedagógusok sok szempontból egymásra vannak utalva – hangsúlyozta az irodavezető –, hiszen az olvasás megszerettetése a mai pedagógusok egyik legnehezebb feladata. Egy néhány évvel ezelőtti felmérés azt mutatta, hogy a tizenöt éves korosztály egyharmada funkcionális analfabéta. Félő, hogy ez az arány azóta tovább romlott.

A Budai-díjjal a II. Kerületi Önkormányzat köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik azért fáradoznak, hogy Széchenyi után szabadon azt mondhassuk: a magyar kultúra nem volt, hanem lesz.

A díjazottak kiválasztásánál az esztétikus megjelenés és a szellemi értéket hordozó



A díjakat Ötvös Zoltántól Baráz Miklós, a Duna International Könyvkiadó Kft. ügyvezető igazgatója, illetve Péczely Dóra, a Helikon Kiadó vezetője vette át



tartalom mellett fő szempont volt, hogy a kiadványon érződjék: a szerzők az alkotás során gondoltak a gyerekekre.

A Budai-díj idén is a II. kerületi képzőművész, Szalai Pál egy-egy kisméretű, fából készült lovas szobra volt. A kitüntetésben ezúttal a Duna International Könyvkiadó Magyar királynék és nagyasszonyok sorozata, valamint a Helikon Kiadó Ki kicsoda? Bibliaismereti társasjátéka részesült. Az elismerésekre a felkért szakmai zsűri – a Mórincz Zsigmond Gimnázium három magyartanára, dr. Osváth László, Ferge Anna és Szabó Pap Edit – tett javaslatot.

A zsűri elnöke, Osváth László gyakorló pedagógusként erősítette meg az irodavezető szavait: a tanulók valóban egyre kevesebb időt fordítanak olvasásra, de a díjazott

kiadványok talán felkeltik érdeklődésüket a könyvek iránt.

– Nem árt, ha egy könyv szép is – nyilatkozta Osváth tanár úr. – A Magyar királynék és nagyasszonyok szép, színes, könnyen áttekinthető kiadvány, amelynek további előnye, hogy a hírlapárusoknál is kapható, illetve a sorozat előre megrendelhető. Számtalan, a történelmi tananyaghoz kapcsolódó érdekességet, sokféle információt tudhatunk meg a kötetekből.

2011 karácsonyára jelent meg a Ki kicsoda? sorozat bibliaismereti kártyajátéka, amelyet kis csoportban lehet játszani. Fő erénye, hogy több műveltségterületet is megismerhetnek általa a gyerekek. Egyszerre okít és szórakoztat – tette hozzá a Mórincz gimnázium pedagógusa. PZs.

„Magris érti a lelkünket”

Az északi országok és a kortárs olasz irodalom egyik legnagyobb alakja, Claudio Magris volt a XIX. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál díszvendége. A könyvünnep mintegy 300 új kötetrel, valamint 350 programmal – pódiumbeszélgetésekkel, könyvbemutatókkal, koncertekkel és kiállításokkal – várta az érdeklődőket a Millenárison április 19. és 22. között.

Az eseményt dr. Réthelyi Miklós nemzeti erőforrás miniszter nyitotta meg. A fesztivál vendégei idén az észak-európai országok – Svédország, Dánia, Norvégia, Finnország és Izland – voltak. A nyitó ünnepségen Gunn Karin Gjøl norvég parlamenti képviselő, a Családügyi és Kulturális Bizottság elnöke, valamint Katarina Mazetti svéd író nő mondott köszöntőt.

A megnyitót követően az idei Budapest Nagydíjas szerzővel, Claudio Magris-szal ismerkedhetett meg a közönség. Magris germanista, fordító, irodalomtörténész és esszéista. A 2009-es Frankfurti Könyvvásáron ő vehette át a német könyvszakma Béke-díját, ezenkívül évek óta a Nobel-díj várományosaként emlegetik. Duna című művével vált világhírűvé, ő a közép-európai diskurzus egyik legjelentősebb képviselője.



A pódiumbeszélgetésen Magris beszélgetőtársa Esterházy Péter író és Mélyi József művészettörténész volt. A Duna-regény kapcsán először Közép-Európa fogalmát járták körül. „Olyan, mint egy rágógumi, bármerre nyújtható” – fogalmazott az olasz író, utalva a fogalom sokféle értelmezhetőségére. A kifejezés a XIX. században született, amikor a régió jelentős része még osztrák-magyar uralom alatt állt, majd később a német, illetve a szovjet megszállás elleni tiltakozás metaforájaként használták, a globalizáció terjedésével viszont csökkent a jelentősége.

Esterházy Péter szerint Magris írásai a régió számára tükröt jelentenek, amely nem megszépíti a dolgokat, hanem a lehetőségeket mutatja meg. Mint mondta, az ő Duna-könyve Magris alkotásának kishúga lehet. A beszélgetés végén Esterházy a Hahn-Hahn grófnő pillantása című regényéből olvasott fel egy humoros részletet, bemutatva Magris „titkos arcát”. Magris Klaudiáról, a „nagy tehetségű, remek csípőjű, kivételes trieszti asszonyról volt szó. Állítólag a Dunáról tervezett könyvet írni, ennek írásos nyomát sehol se találni, hacsak nem – főhajtás! főhajtás! – itt!”.

A beszélgetés után Grecsó Krisztián köszöntötte az olasz író. Laudációjában úgy fogalmazott, hogy „Magris érti a lelkünket, ismeri a mások elől elélt életek kegyetlen ritmusát, az egymás elől eldalolt hangot, ami elvileg lehetne, vagy talán lehetett volna egy közös én narratívája is, szerencsésebb társadalmakban ez a mi hangja.”

A Budapest Nagydíjat, amelyet 18 éve a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülete és a Fővárosi Önkormányzat alapított, Csomós Miklós kultúráért felelős főpolgármester-helyettes adta át. Magris elmondta: hálás, hogy megkaphatta az elismerést. „Sosem csak saját magunk írjuk műveinket, hanem sok más társal együtt” – hangsúlyozta, hozzátéve, hogy „az ember porból lesz és porrá lesz, de közben megihat egy jó pohár bort. Ez egy olyan nap, ami megérdemel egy pohárral!”

A Kodály iskolától a Millenárisig Váczi Eszter a Kerület Napja vendége

Az idei Kerület Napja rendezvénysorozat egyik fellépő művésze a születése óta kerületünkben élő népszerű dzsesszénekes, Váczi Eszter lesz, aki összetéveszthetetlen hangjával, kissé melankolikus hangulatú nótáival már 2009-ben, első lemeze megjelenésekor belopta magát a közönség szívébe. A fiatal énekesnő igazi lokálpatrióta, aki mint mondja, nemcsak szereti szűkebb hazáját, de sokat is köszönhet az itteni intézményeknek.

– Többször is költözködtem, egyik bérelt lakásból a másikba, de eltekintve egy szűk fél éves óbudai kiruccanástól, mindig a II. kerületben laktam. A Kodály Zoltán iskolába jártam, ami későbbi pályám szempontjából nagyon fontos volt, jóllehet általános iskolás éveimben egyáltalán nem gondoltam, hogy zenei pályán kötök majd ki. Az alapokat mindenesetre itt szereztem meg. Aztán jött a – szintén kerületi – II. Rákóczi Ferenc Gimnázium, ahol a zenei képzés nem volt ugyan meghatározó, mégis ezekben az években határoztam el, hogy a dzsessz tanszakon fogok továbbtanulni. A Marcibányi Téri Művelődési Központ feltétlenül közrejátszott a pályaválasztásomban, ugyanis az itteni, akkori dzsesszkoncertek nagyon megszerettették velem ezt a műfajt.

Nagyon örülök annak, hogy a II. kerület ünnepén éppen engem kértek fel, hogy koncertet adjak. A Millenárishez, amely többek között a mi koncertünknek is otthont ad, nagyon jó élmények fűznek. Legutóbb a lemezbemutatómon léphettem fel a Teátrumban, ami életem egyik legcsodálatosabb koncert-élménye volt.

Négy évvel ezelőtt éppen egy marczis fellépés kapcsán készítettünk Önnel interjút. Akkor azt nyilatkozta, hogy zeneileg mindenevő, és úgy tűnt, hogy még keresi a saját útját. Azóta két nagyszerű dzsesszalbuma jelent meg. Ez azt jelenti, hogy zeneileg révbe ért?

Azt hiszem, soha nem fogom tudni kijelenteni magamról, hogy révbe értem, legfeljebb azt, hogy majdnem. Most azt mondanám magamról, hogy jó úton járok, és az említett két album feltétlen bizonyítéka ennek. Úgy érzem, sikerült „elkapnunk” a zenekarral valami egyedi hangulatú, dzsesszes, mégis a szó pozitív értelmében vett populáris stílust, amit, úgy veszem észre, egyre többen szeretnek.



Személyiségéhez és zenéjéhez jobban illik egy meghitt hangulatú, félhomályos klub, mint egy sokadalom nyári szabadtéri színpada. Befolyásolja ez a körülmény a koncert repertoárját? Megnehezíti a fellépést?

Semmiképpen sem nehezíti meg a fellépést, sőt. Néha nekem is jár, hogy öt perc alatt hazajérjek! A szabadtéri fellépéseket pedig kifejezetten szeretem. A műsorunk az eddig megjelent két albumunk, a *Vissza hozzád* és az *Eszter kerti* anyagából fog állni. Ezt szoktuk néha bővíteni egy-két kedvencel más előadóktól. A márciusi lemezbemutatónk esetében adta magát, hogy Jazz+Az-os dalt is énekeljek, hiszen Dés László dalszerző volt a vendégünk. A júniusi koncertünkön, noha nem lesz műsoron Jazz+Az-sláger, a régi idők emléke így is testet ölt majd: ott lesz ugyanis Behumi Dóri barátnőm, egykori Jazz+Az-os társam, aki az utánunk fellépő Budapest Bárral énekel majd. Remélem, meg tudom őt is hallgatni!

PÉTER ZSUZSANNA

ÖSSZETEVŐ. Május 17-én 19 órakor nyílik Monori Sebestyén szobrászművész kiállítása *Összetevő* címen a Klebelsberg Kultúrkúriában.

– Szobraim az egyformaság-különbözőség, a sokszínűség, az egymáshoz, illetve az egészhez való alkalmazkodás és illeszkedés; a tolerancia, a strukturálódás és stabilitás, az egymásra utaltság gondolati problematikáját járják körül és jelenítik meg szándékom szerint egyszerű, de talán más számára is izgalmas plasztikai eszközökkel és az időtlenséget hordozó különböző színű kövek használatával – vallja alkotásairól a művész.

A tárlatot, amelyet Somos Rita művészettörténész nyit meg, június 5-ig tekinthetik meg a látogatók.



In Memoriam Lossonczy Tamás

Május 12-én 17 órától a Kino moziban (1137 Szent István krt. 16. Telefon: 950-6846) három filmet vetítenek a Kossuth-díjas festőművészről, kerületünk díszpolgáráról, aki több mint 105 évig élt. Látható lesz a *105 év naplója* című dokumentumfilm (18 perc), amely részleteket tartalmaz az idős mester titkos hangnaplójából, a *Magyar művész hódolata Róma népének* című háromperces alkotás, Lossonczy Tamás egyetlen filmje, valamint a vele készült *Műsor* című tizenöt perces riportfilm.

Az esemény apropóját az adja, hogy május 11-én avatják fel Lossonczy Tamás festőművész és Lossonczy Ibolya szobrászművész közös emléktábláját egykori Ady Endre utcai házuk falán.



Kerület Napja – 2012. június 15–16., Millenáris

A Kerület Napja rendezvénysorozat első fellépője
**Váczi Eszter és a Quartet lesz június 15-én pénteken 19 órakor,
őket 20.30-tól a Budapest Bár Zenekar követi
a Millenáris nagyszínpadán.**

Minden program ingyenes! www.masodikkerulet.hu

Szociális testvért tüntettek ki

Sztrilich Ágnes, a Magyar Rendfőnöknői Konferencia elnöke, 2004 és 2012 között a Szociális Testvérek Társaságának magyarországi elöljárója, március 14-én a Magyar Erdemrend Lovag-keresztje kitüntetésben részesült.

„Sztrilich Ágnes szociális testvér több mint 30 évig diétás nővérként dolgozott, emellett azonban a rendszeres kihallgatásokat és munkahelyi zaklatásokat is vállalva segítette az illegálisban élő magyar szervezeteket; segítette a hivatáskereső fiatal lányokat, hogy megtalálják saját útjukat, a nekik megfelelő szerzetesközösséget.

A rendszerváltást követően egyik motorja volt a szerzetesek összefogásának, részt vett az egyházmegyei karitás- és szociális-munkás-képzés megszervezésében, és sokakat képzett ki erre a munkára. Az Esztergom–Budapesti Egyházmegyei Zsinaton a



szociális bizottság vezetője volt. Tagja volt a nemzetközi felnőttképző szervezet, a FEECA szociális bizottságának és az 1994-es ENSZ világtalálkozó magyar nemzeti bizottságának. Elindította és éveken keresztül vezette a Katolikus Nőfórumot, jelenleg is aktív tagja a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia Családbizottságának. 1996-tól 2004-ig a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia Titkárságán a Világiak Irodája és a Hivatásigazgató Intézet munkatársaként segítette a civil szervezetek újrászerveződését és összefogását, valamint a szerzetesközösségek képzéseit, hivatásigazgatóját. 2004-től 2012-ig a Szociális Testvérek Társasága magyarországi elöljárójaként, 2006-tól pedig a Magyarországi Rendfőnöknői Konferencia elnökeként is segítette a szerzetesrendek életét.”

(Részlet a Szociális Testvérek Társasága kitüntetésre való felterjesztéséből)

Hírek, események

- **A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN** májusban az esti szentmise után minden nap Szűz Mária köszöntése a lorettói litánia imádkozásával. **MÁJUS 5-ÉN** 17 órakor lesz az utolsó tavaszi ovis szentmise. **MÁJUS 6-ÁN** vasárnap a 10 órai szentmisén a gyermekek elsőáldozása, délelőtt a templom előtti téren keresztény szellemiségű könyvek vására lesz. **MÁJUS 12-ÉN:** kisgyermekes családok kirándulása.
- **A KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZBAN MÁJUS 14-ÉN** 19 órakor kezdődik *Szabó Xavér* OFM biblia-történeti előadása. Az előadás címe: *Bepillantás a héber Biblia apokaliptikus irodalmába*.
- **AZ ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOMBAN MÁJUS 20-ÁN** a 18 órai szentmisén a Vox Clara kamarakórus énekel *Bottkáné Kollár Júlia* vezényletével.
- **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN MÁJUS 17-ÉN** 10 és 18 órakor mennybemenetel – ünnepi istentisztelet, **MÁJUS 27-ÉN** 8.30, 11, és 18 órakor és **MÁJUS 28-ÁN** 10 órakor pünkösdi istentisztelet. Istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermeke-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. A bibliaórák kedden 18 órakor, a hittanórák csütörtökön 16.30-kor kezdődnek. Ifjúsági körök vannak pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor, felnőtt ifjúsági részére kedden 18.30, szerdán 18 és vasárnap 17 órakor. Házaspárk: páratlan héten szerdán 18 órakor, szombaton 17 órakor. Bővebb információ: 356-4019 és www.refpasaret.hu.
- **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN MÁJUS 6-ÁN és 13-ÁN** 9.30-kor istentisztelet, minden szerdán és csütörtökön 18 órakor bibliaóra. *Molnár Kati* A *csend útján* című kiállítása pünkösdig tekinthető meg a gyülekezeti alkalmakhoz kapcsolódóan. Telefon: 06 30 289-9415 és 326-5629; e-mail: hegedus.cimbalom@gmail.com.
- **A PESTHIDEGKÚTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN MÁJUS 17-ÉN,** Jézus mennybemenetelének ünnepén, 18 órakor istentisztelet. **MÁJUS 20-ÁN** 10 órakor konfirmációs vizsga és fogadalomtétel. Vasárnaponként 8 és 10 órakor istentisztelet – és azzal párhuzamosan gyermek-istentisztelet. Információ: www.refhidegkut.hu; kg.hidegkut@t-online.hu; telefon: 06 30 3838145.
- **A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN** májusban minden nap 17.30-kor litánia. **MÁJUS 6-ÁN** 9 órakor gitáros mise és az édesanyák köszöntése. **MÁJUS 12-ÉN** van az élő rózsafüzér napja. Kivételesen litánia lesz, amely 18.30-kor kezdődik. A 19 órakor kezdődő szentmisét *Székely János* esztergom-budapesti segédpüspök mondja. **MÁJUS 20-ÁN,** Urunk mennybemenetelének ünnepén, a 9 órai szentmisén lesz a gyermekek elsőáldozása.
- **A GERCSEI TEMPLOMBAN MÁJUS 18-ÁN** 18 órakor ökumenikus imaóra lesz.
- **A BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN MÁJUS 13-ÁN** 19 órakor Fészekrakó- kör fiatal házások, házasságra készülők számára, téma: *Mit tanít a Biblia a házasságról?* **MÁJUS 17-ÉN** 19.30 órakor Házaspárk, téma: *Kiröppenés és megmaradó fészék-meleg*. **MÁJUS 11-ÉN és 18-ÁN** 19 órakor orgonazenés áhítat.
- **A PESTHIDEGKÚTI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN MÁJUS 6-ÁN** 9.30-kor anyák napi hálaadás és az új tisztségviselők beiktatása. **MÁJUS 13-ÁN** 9.30-kor családi istentisztelet és gyülekezeti nap, *dr. Fabiny Tibor* elmélkedik a Szentírásról. Minden kedden 19.15-kor énekkari próba a templomban. **MÁJUS 17-ÉN,** a mennybemenetel ünnepén, 18 órakor istentisztelet. **MÁJUS 12-ÉN** tengerésznapi gyülekezeti teremben. *Bárdossy Zoltán* másodtiszt beszél a hajózás eszközeiről. **MÁJUS 2-ÁN, 16-ÁN és 19-ÉN** 19 órakor felnőtt bibliaóra a gyülekezeti teremben. Templom: Ördögárok utca 9. Gyülekezeti terem: Zsíroshegyi út 47. Honlap: pesthidegkut.lutheran.hu.

Jánoska búcsújai

„Szervác, Pongrác, Bonifác, mind a fagyosszentek, /Hogy a szőlő el ne fagyjon, füstöljenek kentek!” – tanácsolták dédapáink a fiatal gazdáknak a rossz hírű fagyosszentek (május 12-14.) közeledtével. Mivel gyakran tapasztalták, hogy a hónap derekán lehűl a levegő, és a hajnali mínuszok hatalmas kárt okoznak a növényekben, a földből élők a budai falvakban is jó előre fölkeszültek; füstöléssel, gallyak égetésével igyekeztek kivédeni a bajt a veteményesben, a szőlőben, a gyümölcsösben. Derült időben nem számítotak bőséges termésre, mert tisztában voltak vele, hogy a szentek „nagy pusztítást végeznek” a zsenge növényzetben. Dédapáink többsége nem palántázott a rettegett napok előtt: olyankor vetették a babot, a paradicsomot, az uborkát, a tököt, hogy a magok fagyosszentek után bújjanak elő a langyos talajból.



A Duna mentén élők sokat fohászkodtak Nepomuki Szent Jánoshoz (május 16.), a folyók, a hidak, a vízimalmok, a hajósok, a halászos és a fuvarosok védőszentjéhez, akit némelyek csak Jánoskának neveztek. A gyónási titok megőrzéséért a Moldvába ölt szent tiszteletére oltárt emeltek, szobrát elhelyezték a házak homlokzatán. A búcsúsok János-litániát imádkoztak, ha átkeltek a folyón; a vizen és hídon járók védelmezőjének közbenjárását kérték árvíz, jégverés pusztítása ellen. A szent patrónusa volt a pest-budai dereglyéseknek, hídvárosoknak, vízimolnároknak is. Az utóbbiak már az ünnep előestéjén csinosították a malmokat. Másnap a hajóhid közepén álló, zöld gallyal és viraggal díszített János-kép előtt imádkoztak estig, amikor vízi körmenetet tartottak hajóikkal. A jámbor lelkek könyörögtek a szenthez, hogy segítse őket árvíz idején.

P. Cs.

SZŰZ MÁRIA HÓNAPJA – MÁJUS

A keleti és a nyugati egyház egyaránt egy-egy hónapot szentelt – és szentel ma is – a Boldogságos Szűznek. A keleti egyházban az ünneplés augusztushoz, Szűz Mária mennybeviteléhez kötődik. Május hónapját először X. Alfonz (†1284), Castiglia királya kapcsolta össze Boldogságos Szűz Mária személyével. Ezután folyamatosan terjedt a hónapozat kapcsolódó Mária-tisztelet. Rómában Néri Szent Fülöp (†1596) biztatta fiataljait, hogy májusban virágkoszorúkkal ékesítsék a Madonna képeit, szobraikat, zengjenek énekeket a köszöntésére, és jótettekkel is bizonyítsák ragaszkodásukat. A XIX. században a szeplőtelen fogantatás dogmája (1854) nagy lökést adott a Mária-tiszteletnek, amit a pápák tanításai, körleveleikkel erősítettek meg. Egyre inkább elterjedt és általánossá vált, hogy májusban a Máriát tisztelő hívek összejönnének a loretti litánia elvégzésére. Ez a szokás hazánkban is általános mind a mai napig.

Helytörténet emléktáblákon

Adatbázis készült a II. kerületben található emléktáblákról

A Budapesti Városvédő Egyesület (BVE) 2009-ben alakult II. kerületi csoportja a fennállása alatti három évben felmérte a kerület emléktábláit, és mintegy 210 neves személy, 60 létesítmény, illetve esemény emlékét őrző emléktábla adatairól digitális adatbázist állított össze. Az adatbázis 320 fotót is tartalmaz. A munkát segítette, hogy a kerületi városvédők támogatást kaptak a II. Kerületi Önkormányzattól a civil szervezetek számára kiírt pályázaton.

A feltáró és gyűjtő munkához felhasználtuk a Wapédia és a Wikipédia II. kerületi emléktábla-gyűjteményét, de igen nagy gondot jelentettek a pontatlan címek, a hiányos adatok, a kevésbé színvonalas fotók. Gyűjtőmunkánk során gyümölcsöző együttműködés alakult ki a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (FSZEK) Török utcai fiókkönyvtárával: rendelkezésünkre bocsátották az eltávolított (főként rendszerváltás előtti) emléktáblák fotóit. A munka legizgalmasabb részét azonban a séták jelentették a kerület utcáin, terein, mert új és új táblákat fedeztünk fel, illetve előfordult, hogy egyet keresve, többet is találtunk ugyanott.

Vajon tudják-e a kerület polgárai, hogy az Irgalmasok Kórházában található tábla talán a főváros legrégebbi emléktáblája? (A török Veli bég fürdőjének emlékét őrzi.)

Három év alatt sikerült összeállítanunk az adatbázist, jóllehet már az elején több vitatható, tisztázásra váró kérdés merült fel. Magától értetődőnek tűnik, de mégsem egyértelmű: mit is nevezünk vagy nevezhetünk emléktáblának? Az épületek falán elhelyezettek minden bizonnyal, de mi a helyzet az emlékkövekkel, a földön elhelyezett feliratokkal? Vajon ide sorolhatók-e a védett utcanévjelző táblák? Úgy döntöttünk, hogy ezeket is felvesszük az adatbázisba, mert arra törekedtünk, hogy minél több információt őrizzünk meg.

Az elkészült adatbázisban feltüntettük az emléktábla nevét, felállításának évét, az anyagot, amelyből készült, domborműves tábla esetén az alkotót, a mű pontos címét, a kezdeményezőt, illetve a felállítót, valamint a betűhű szöveget. A „Megjegyzés” rovatban jelezzük, hogy van-e róla fotó, hiányzó tábla esetén igyekeztünk archív fotóra szert tenni. Ha szükséges volt, pontosítottuk a helyszínt, megemlítjük továbbá a kétnyelvű szöveget, vagy ha díszítés van az emléktáblán, és azt is közöljük, ha rossz, rongált vagy grafitivel összefirkált az állapota. Feltüntetjük a hiányzó táblákat, illetve azt, hogy jelent-e meg róla ismertetés a Budai Polgár hasábjain.

Érdekes megvizsgálni, hogy kiknek az emlékére állítottak táblát kerületünkben. Rosszmájú megjegyzések szerint káderdülő volt a II. kerület: az előző rendszer számos kegyeltje, pártfunkcionáriusa, katonatiszt-



Kerületünk egyik legszebb emléktáblája (Jelli Magdolna)



Egy természeti csapás mementója – az 1838-as árvíz emlékére



Az író tragikus halálára (Gulácsy Irén)



A legrégebbi (Veli bégé)

TISZTELT OLVASÓK!

Kapcsolódjanak be az „emléktábla-vadászatba”! Jelezzék a Török utcai könyvtárban (1023 Török u. 7-9., fszek0204@fszek.hu), ha tudnak a hiányzó – Bolyai János, Bölöni György, Eötvös József és Zirzen Janka, Frankel Leó, dr. Hajós Károly – emléktáblákról, valamint ha olyanra bukkannak, amely adatbázisunkban még nem szerepel.



Minden kisiskolás kedvence is lehet (Mackó úr „emléktáblája”)

je lakott itt. A nekik állított emléktáblákat „elsöpörte” a rendszerváltás, 1990 után sor került végre az 1956-os forradalom és a kommunista terror áldozatai emlékének megörökítésére, emléktáblák felállítására.

Az emléktábla-gyűjtemény a hírességek tevékenységét tekintve sokszínűséget mutat. A kerületben többek között 39 író-költő, 30 tudós, 20 zenész, 10-10 képző- és iparművész, építész, politikus és színész, 7 egyházi ember és katonatiszt, 6 sportoló emlékét őrzi az emléktáblák.

Ha végigmegyünk például a kerület legforgalmasabb útvonalán, a Margit körúton,

vagy sétálunk a Frankel Leó úton, rengeteg információt kapunk személyekre, létesítményekre, eseményekre, címekre vonatkozóan, amelyek után immár az adatbázisban is kuthathatunk.

Az elkészült adatbázis (amely két részből áll: 1. személyek, 2. létesítmények, események emléktáblái, illetve az emléktáblák cím szerint) a FSZEK II. kerületi Török utcai fiókkönyvtárának honlapján tekinthető meg. A fényképek a könyvtár számítógépén érhetők el.

TÓRY KLÁRA

BUDAPESTI VÁROSVÉDŐ EGYESÜLET, II. KERÜLETI CSOPORTJA

Új név – hatékonyabb működés



A II. kerületi tűzoltóknál tartott állománygyűlést április elején Varga Ferenc tűzoltó ezredes, a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság vezetője, aki a szervezet közelmúltban zajló átalakulásáról beszélt: a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság, a Polgári Védelmi Igazgatóság és a Repülőtéri Katasztrófavédelmi Igazgatóság összevonásával jött létre az egységes budapesti szervezet. Őt fővárosi katasztrófavédelmi kirendeltséget hoztak létre, és új néven, de döntően a régi állománnyal működnek a kerületi tűzoltó-parancsnokságok. Áprilistól a Budakeszi úti tűzország neve is megváltozott, immár Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Észak-budai Katasztrófavédelmi Kirendeltség II. Kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság a hivatalos elnevezése. A parancsnoki posztra a korábbi vezetőt, *Belovics György* tűzoltó őrnagyot nevezték ki. Az I., II., III. és XII. kerületet tömörítő Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Észak-Budai Kirendeltségét *Veres Péter* tűzoltó alezredes irányítja, aki lapunknak elmondta: a négy kerület polgárai a hatósági engedélyezési ügyeket – lakossági ügyfélfogadás keretében – a III. kerületi tűzoltóságon intézhetik (1035 Budapest, Vihar utca 3., telefon: 459-2303).

A Görgényi úton fogták el az autófeltörőt

A II. kerületi Rendőrkapitányság az utóbbi időben a megnövekedett számú gépjármű elleni bűncselekmények miatt fokozott figyelmet fordított a forgalmasabb területek ellenőrzésére. Az akciószolgálat április 20-án elfogott egy férfit, aki már nem volt ismeretlen a nyomozók számára.

Az elkövetőre a kapitányság munkatársai a Görgényi úti parkolóban – a gépjárműfeltörők egyik kedvelt helyén – lettek figyelmesek. A férfi feltűnően nézegette a felügyelet nélkül hagyott gépkocsikat, majd az egyik autónál megállt, és a hátsó szélvédőn keresztül a jármű utasterét szemlélte. Egy hirtelen mozdulattal betörte a szélvédőt, és az ablakon benyúlva kiemelt egy fehér zacskót, valamint egy másik tárgyat. A rendőrök az illetőt a helyszínen elfogták, majd a rendőrkapitányságon előállították, ahol gyanúsítottként kihallgatták, és elrendelték az őrizetbe vételét. A férfiről kiderült: gépjárművek feltörése miatt korábban már büntették. A II. kerületi rendőrök felhívják a lakosság figyelmét, hogy amennyiben kirándulni, sportolni mennek a helyi erdőkbe és a Görgényi úti – vagy ahhoz hasonló, kevésbé forgalmas – parkolóhelyen állítják le a gépkocsijukat, ne hagyják értékeiket az autó utasterében.

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány évek óta fontos szerepet tölt be városrészünk nyugalmanak és közbiztonságának megőrzésében.

A II. Kerületi Önkormányzat, a helyi vállalkozók és a magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül a II. Kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, kérjük, támogassa a K&H Banknál vezetett

10200885-32610426

számlaszámláján keresztül, vagy ajánlja fel

adója 1%-át

az alapítvány céljaira.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány

1024 Budapest, Mechwart liget 1.

Adószám: 19664644-1-41

Bemutatkoznak a körzeti megbízottak

A II. kerületi Rendőrkapitányság továbbra is nagy hangsúlyt helyez a körzeti megbízotti (KMB) rendszerre, amely a környéket és az ott élőket jól ismerő rendőr és a lakosság jó kapcsolatán alapul. Kerületünk 14 körzeti megbízottja várja a lakosság észrevételeit, bejelentéseit és a bűnmegelőzés szempontjából talán aprónak tűnő, de gyakran mégis hasznos információkat.



GOMBITA GERGŐ RENDŐR TÖRZSŐRMESTER

9-es körzet: Bimbó út–Alsó Törökvesz út–Vérhalom utca–Cimbalom utca–Pusztaszeri út és a Törökvesz út–Majális utca–Fullánk utca–Ábrányi Emil utca által határolt terület. Telefonszáma: **06 20 279-3156**.

Az Adyligeti Rendészeti Szakközépiskolában végzett 2008 nyarán, majd a BRFK II. kerületi Rendőrkapitányság Közrendvédelmi Osztály Őr-Járőr Alosztályához került mozgóéri beosztásába. Kiváló munkája miatt 2010 közepétől körzeti megbízott lett. Az elmúlt négy évben egyszer alapítványi, egyszer pedig főkapitányi jutalomban részesült. Jelenleg a 9. körzet megbízottja.

Vigyázzunk értékeinkre!

- Ékszereket és laptopot vitt el a betörő április 18-án napközben egy hidegkúti lakásból. A kár összesen közel negyedmillió forint.
- Készpénzt lopott a besurranó tolvaj a Tulipán utca egyik családi házából április 20-ára virradóan.
- Szintén április 20-án, szintén egy besurranó tolvaj vitt el iratokat és készpénzt a Törökvesz út egyik lakásából – több mint 50 ezer forintnyi kárt okozva.
- Betörték egy Nissan személygépkocsi ablakát a Frankel Leó úton április 20. és 21. között. Az ismeretlen tettes egy fényképező-állványt és egy GPS készüléket lopott ki a kocsiból. A kár több mint 200 ezer forint.

- Több mint 100 ezer forintot érő kerékpárt loptak el az Alvinci úton egy nyitva hagyott garázból április 23-án reggelre kelve.
- Eloptak egy Toyota Yaris autót április 18-án éjjel a Horvát utcából. A kár 1 millió forint.
- Nyoma veszett egy – 2 millió forintot érő – VW Polo személygépkocsinak április 23-án délután a Sarolta utcában.
- A Csalogány utcából egy Renault Megane autót loptak el április 24. és 25. között. Az autó 3 millió forintot ért.
- Eltűnt egy VW Sharan gépkocsi a Guyon közből április 25-én délután. Az autó értéke: 1,5 millió forint.



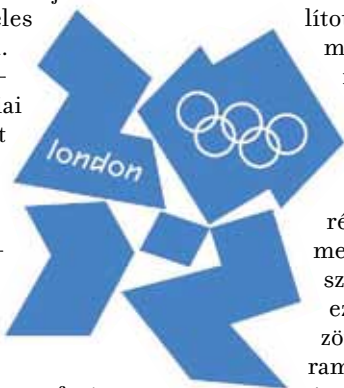
A londoni olimpiára készül a világ

Százszor száz

A Marczibányi Sportcentrum a Brit Nagykövetséggel együttműködve száz nappal a londoni olimpia előtt programsorozatot hirdetett az ötkarikás játékok népszerűsítéséért. Ennek indító eseményeként április 18-án *Jonathan Knott*, az Egyesült Királyság magyarországi nagykövete (a csoportképen balról az első) ellátogatott a sportlétesítménybe, hogy magyar sportolók, valamint a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium diákjainak társaságában megtegyen egy jelképes száz méteres távot.

– Száz nap múlva a világ figyelme Londonra irányul – mondta köszöntő beszédében, magyarul, a nagykövet. – Ezen a napon a sportolók nemzeteként vonulnak majd fel a fantasztikus új olimpiai stadionból a kivételes élményt ígérő megnyitóra. Elhangzik az olimpia himnusa, felvonják az olimpiai zászlót. Végül pedig, a brit szigetet bejáró hetvennapos útja végén, az olimpiai fákllya életre kelti az olimpiai lángot, és hivatalosan is kezdetét veszi a harmincadik Nyári Olimpiai Játékok.

Jonathan Knott-tól megtudtuk, hogy a százméteres futás egy globális ünnepség része: világszerte száz brit nagykövetség ugyanazon a napon ál-



lított csapatot a szimbolikus táv megtételére. Az ezt követő száz napban a Marczibányi Sportcentrum sportolói, illetve a (többek között a British Councilal közösen szervezett) napközis táborok résztvevői közösen tesznek meg futással és gyaloglással összesen 4300 kilométert, utalva ezzel a Budapest–London közötti távolságra. A sportprogramok során a résztvevők megismerhetik az európai olimpiai játékok történetét és az ezeknek otthont adó városokat – különös tekintettel Lon-



donra, a brit kultúrára és sporttörténetre.

A versenyt *Szekeres Pál* sportért felelős helyettes államtitkár indította el, a tanulókkal mellett rajthoz állt *Molnár Zoltán*, a MOB főtitkára, *Pásztory Dóra* paralimpikon úszó, *Snow Andrea* magyar fákllyafutó, valamint *Kasza Róbert* öttusázó. **PZs.**

Diákolimpia a Marczibányi téren



Április 14-én rendezték meg az országos squash diákolimpiát a Marczibányi téri City Squash Clubban. A házigazdák remek szervezésének köszönhetően 77 diák nevezett a versenyre. Az egész országból érkeztek fiatalok, a teljes magyar élmezőny rajthoz állt. A City Squash saját játékosai közül ketten is felállhattak a dobogó legfelső fokára: *Vas Márk* az U15-ös korosztályban, *Püski Lénárd* (Csik Ferenc Gimnázium) az U17-ben. Szintén ebben a korosztályban a lányok közül *Polgár Luca* harmadik helyezést ért el.

A versenyről további beszámolókat a www.utanpotlas.hu honlapon a Squash menüpontban, illetve a www.squash.hu és a www.squashtech.hu honlapokon olvashatnak az érdeklődők.

A fiúk U17-es korosztályának nyertesei:
1. *Püski Lénárd* 2. *Papp Nándor Gergő*
3. *Farkas Balázs*

ÚJRA VÍZEN A REGATTA

Rekordszámú résztvevővel és izgalmas futamokkal tarkított versenyen tartották az idei az evezős évadnyitót a Margitszigeten április 15-én. Az eseményt a II. Kerületi Önkormányzat is támogatta. A Magyar és a Budapesti Evezős Szövetség, valamint a Danubius Nemzeti Hajós Egylet már 22. alkalommal rendezte meg a Gróf Széchenyi István Evezős Évadnyitó Versenyt, amelynek keretében vízre szállt a regatta. A Nemzeti Hajós Egylet megalakulásának 150. évfordulója alkalmából a Kiscelli Múzeumban (1037 Kiscelli u. 108.) tekinthető meg kiállítás.



CSALÁDI NYÍLT NAP. Május 13-án a Pasaréti Honvéd Lovardában (1026 Hidász u. 2/d) nyílt nap lesz. 10 órától lovas bemutatók, 12 órától ingyenes lovaglási lehetőség, emellett állatsimogató és büfé várja az érdeklődőket.

Strandok, fürdők kerületünkben



A fürdők évszázadok óta az életünk, kultúránk részét képezik, amelyek az aktív és a passzív pihenés, a gyógyulás és az egészség megőrzésének terei. A világ legtöbb gyógy- és termálvízkútjával rendelkező fővárosa Budapest; ezért kaphatta meg 1934-ben a fürdőváros címet. Kerületünkben több fürdő, uszoda, strand is található.

A CSÁSZÁR-KOMJÁDI BÉLA USZODA (1023 Árpád fejedelem útja 8., tel.: 326-1478, mnsk.hu) a Duna jobb partján áll, nem messze a Margit hídtól. Már a rómaiak is ismerték és kedvelték a budai hegyek lábánál, a Duna-parton feltörő hévizet. A nyitható tetőszerkezetű Komjádi uszoda 1976-ban épült a versenysport kiszolgálására, nézőterén 1800-an férnek el. Három nyitott medencéje van: egy 50 és egy 25 méteres, illetve egy tanmedence. A felnőtt belépőjegy ára 1800 forint, az ifjúsági és nyugdíjas belépő 1100 forintba kerül. Nyitva tartás: hétfőtől vasárnapig 6–19 óráig.

A KIRÁLY FÜRDŐ (1027 Fő u. 84., tel.: 202-3688, www.budapestgyogyfurdoi.hu) építését a török Arslán pasa kezdte meg 1565-ben, hogy a városfalon belül is legyen ostrom idején védett fürdő. Vízét akkor is, és ma is a jelenlegi Lukács fürdő környékéről biztosították, eredetileg vörösfenyőből készített vízvezetékkel. 1796-ban építették át a mai formájára. Négy, különböző vízhőmérsékletű medencéjén kívül gőzkamara és szauna is a vendégek rendelkezésére áll. Újdonság, hogy a férfi és női napok helyett minden nap koedukált, fürdőruhás fürdőzés, jacuzzi, valamint fürdőtörténeti kamarakiállítás is várja a fürdőzőket. **Május 1-jétől 50% kedvezményt biztosítanak budapesti nyugdíjasok részére.** Az OEP által támogatott gyógykezelések mellett számos térítés ellenében igénybe vehető szolgáltatás (például többféle masszázs, lábápolás) várja a vendégeket. Jegyárak: thermál napi belépő, kabinhasználat 2300 Ft. Thermál reggeli belépő hétköznap 9–12-ig 1200 Ft (+1100 Ft letét), thermál diák belépő június 1-től augusztus 31-ig 1200 Ft. Kombinált napi belépő 4700 Ft.

A KÜLKERESKEDELMI SPORT- ÉS SZABADIDŐPARK (1021 Budakeszi út 73/c, 200-1898, 06 30 486-8485, www.kulkerpark.hu) nyári strandja május 12-én nyit. A budai hegyek között, sportolva pihenhetnek együtt kicsik és nagyok: három salakos tenispálya, 33 méteres, feszített tükrű úszó- és versenymedence, gyermekmedencék, rekortán futópálya, valamint számos más sportolási lehetőség várja a vendégeket. Az idei szezonra felújították az öltözőket és zuhanyzókat, valamint egy homokos plázs is kialakítottak. A nyári szezonban táboroztatás is lesz a park területén. A napijegy 2900 Ft, 15 óra után 2400 Ft, a diák- és nyugdíjas jegy 1900 Ft, a gyerekjegy 12 éves korig 900 Ft, a családi jegy pedig 5800 Ft.

A PETNEHÁZY CLUB HOTEL – STRAND (Adyliget, 1029 Feketefej u. 2–4., tel.: 391-8010, www.petnehazy-clubhotel.hu) gyönyörű természeti környezetben, a budai hegyek gyűrűjében várja a strandolásra, kikapcsolódásra vágyó vendégeket. A hotel kertjében egy úszó-, illetve egy gyermekmedence található. Rossz idő esetén a fedett úszómedence 28 fokos vízzel, valamint szauna és masszázslehetőség várja vendégeket. A közelben teniszezésre, golfozásra és lovaglásra is van lehetőség. A kinti medencék 8-tól 19 óráig vannak nyitva, amelyeket várhatóan májusban nyitnak meg. Az uszodabelépő ára 2500 Ft, 14 éves korig 1500 Ft, családi jegy 6500 Ft.

A SZENT LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐ ÉS USZODA (1023 Frankel Leó út 25-29., tel.: 326-1695, www.lukacsfurdo.hu) a Margit híd budai hídfőjének közelében található. Fiatalok és idősek, művészek és üzletemberek kedvenc fürdője. A fürdő felújítása 2011 decemberétől várhatóan ez év végéig tart, az aktuális felújítási állapotról folyamatosan tájékoztatják a vendégeket a honlapon és a helyszínen. Május 2-től várhatóan a napozóterasz, az uszodai medencetéből nyíló zuhanyozók, termál osztály masszírozó helyiségeinek felújítása kezdődik meg. A fürdőben a termál-gőz osztály és a wellness, valamint a 22 C°-os úszómedence zavartalanul üzemel. A 22 C°-os úszómedence váltott hőfokkal üzemel: hétfő, szerda, péntek 22 C° hőmérséklettel, a többi napokon pedig 26 C° hőmérséklettel. Belépőjegyek: hétköznap 2800 Ft, hétvégén 2900 Ft, 17 órától hétköznap 2200 Ft, hétvégén 2600 Ft. Reggeli úszójegy 3 órára (6 és 8 óra között vásárolható) 2400 Ft, hétvégén 2800 Ft. Hétfőtől péntekig utolsó órára a belépőjegy 1700 Ft.

Fair Play-díj a Hidegkúti S. C. labdarúgóinak



Magyarországon először indult – a tolerancia és a párbeszéd jegyében – Fair Play Football Road Show. A torna első fordulóját a Klebelsberg iskolában rendezték meg március 31-én, a forduló nagykövete Presser Gábor volt.

A FIFA Football For Hope nevű programjának támogatásával 2012-ben egy rendhagyó labdarúgó versenysorozatot rendeznek Magyarországon, nyolc különböző helyszínen. Az Oltalom Sportegyesület régóta tartó előkészületek után rendezte meg a Fair Play-bajnokság első fordulóját a Klebelsberg iskola tornacsarnokában.

A bajnokságsorozat célja, hogy az egyes társadalmi csoportok az esélyegyenlőség és a tolerancia jegyében – egy mindenki által kedvelt terepen: a futballpályán – kezdjenek párbeszédet, alakítsanak ki pozitív emberi kapcsolatokat. A meccseket a Fair Play-szabályok szerint bonyolítják le, ami azt jelenti, hogy a mérkőzéseken nincsen sem bíró, sem síp: a felek párbeszéddel, közös megállapodás alapján kezelik a focipályán esetlegesen felmerülő konfliktusokat.

Az első forduló számokban: több mint 150 résztvevővel 6+1 csapat 11 mérkőzést játszott, 44 gólt lőtt, és 240 percen át futballozott. A résztvevők a Hidegkúti S. C., az Országos Mentőszolgálat, a Malév, a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt., a VIII. kerületi Rendőrkapitányság és az Oltalom Sportegyesület csapatai voltak.

A torna a sorsolást követően Presser Gábor (a bajnokság egyik Fair Play-követe) kezdőrugásával vette kezdetét. A csoportmérkőzéseket képzett mediátorok segítségével bonyolították le. A mediátorok szerepe egyrészt az, hogy a csapatokkal ismertessék az összecsapások előtt a Fair Play-szabályokat, másrészt, hogy segítsenek a két mérkőző félnek egyezségre jutni a szabadon választható szabályokat illetően. A meccs befejeztével a résztvevők az ő közvetítésükkel beszélnek meg a mérkőzés során szerzett tapasztalataikat.

A tornán Fair Play-díjat is kiosztottak, ebben a kategóriában azonban – mivel pontegyenlőség állt fenn – a csapatokra ruházták át a döntés jogát, akik egyöntetűen a házigazda Hidegkúti S. C. labdarúgó-palántáinak ítelték a díjat. A második forduló Monoron zajlott április végén, a következő bajnokságokat Szegecs és Komáromban rendezik.

Az első forduló díjazottjai: Fair Play-díj: Hidegkúti S. C.; I. helyezett: Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt., II. helyezett: Malév (Rampa), III. helyezett: Oltalom SE.

Idősek köszöntése



Családtagok és régi barátok körében április 5-én ünnepelte 100. születésnapját Áment Jánosné Gungl Anna, aki Tolna megyében, Nagymányokon nőtt fel. A II. világháborút követően családtagjainak egy részét Németországba telepítették ki, ő maga pedig a fővárosba költözött. Lánya családja tíz éve vette magához Anna nénit, aki ma már egy idősothton lakója, de rózsadombi polgárként korábban rendszeresen részt vett a Filler utcai gondozási központ programjaiban. A születésnapját is meghitt légkörben, a kedvenc intézményében ünnepelte. Mint mondta: nagyon megszerette a barátságos és összetartó közösség tagjait. A jeles eseményen Anna néni nyolc dédunokája közül többen is részt vettek. Tortával és virággal köszöntötték az ünnepeltet az intézmény munkatársai is.



Az 1912. április 14-ei dátum legtöbbek számára azért lehet ismerős, mert ezen a napon süllyedt el a világ legnagyobb óceánjárója, a Titanic. Aznap született Izmán Jánosné, akit családtagjai, rokonai és barátai köszöntöttek 100. születésnapján. Nelli néni budapesti születésű, és régóta kötődik Pesthidegkúthoz, ahol valamikor a nyaralójuk volt. Most már hosszú évtizedek óta itt lakik. Szeret Hidegkúton élni, mert a barátok, rokonok és ismerősök egyaránt közel vannak, akikkel így gyakran találkozhat. Nelli néni két lányt nevelt fel, és két unokája van. Hivatalnokként dolgozott, többek között a II. kerületben. Manapság szívesen sétál a jó levegőn, vagy olvas egy-egy jó könyvet, de a házi munkából is kiveszi a részét. Mint mondta: különösebb titka nincs a hosszú életnek, ugyanakkor minden nehézségben sokat segített az, hogy a családban azt nézték, miben tudnak segíteni a másinak.

Az ünnepeltet az önkormányzat képviselőjében Dömök Lászlóné, az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság elnöke köszöntötte.

Óvjuk meg a fáinkat!

A tavasz beálltával nem csak a virágok és a fák kelnek újra életre, velük együtt a növények kártevői is erőre kapnak. A II. kerületi közterületeken és az oktatási intézmények udvaraiban álló vadgesztenyefák az önkormányzat, más területeken a Főkert Nonprofit Zrt. végzi az injektálást.

A II. Kerületi Önkormányzat idén is 30 százalékos támogatást nyújt a kerület lakóinak a levélaknázó-moly elleni védekezéshez. Akik

részt szeretnének venni a növények megóvásában két szakembert is kereshetnek. Védjük meg közösen a vadgesztenyefákat!

Permetezés: Kiss András (1025 Budapest, Szikla utca 10.) telefon: 325-7814 e-mail: kissandraskertes@indamail.hu

Injektálás: Oberleitner-Agro Bt. (8754 Galambok, Ady utca 105.) Kovács Zoltán, telefon: 06-30-237-2829 e-mail: injektalas@vadgesztenye.eu

INGATLANPÁLYÁZATOK

A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete **2012. május 7. és 2012. június 8. napja között** pályázatot ír ki a Budapest, II. Lajos u. 18–20. (Bécsi út 17-21.) szám alatti épületben található üres lakások bérleti jogának szociális helyzet alapján történő elnyerésére. A nyertes pályázó határozott idejű, **5 évre szóló lakásbérleti szerződést** köthet az elnyert pályázati lakásra.

A megpályázható lakások adatai:

Bp. II., Bécsi út 17-21., I. 5. – egy szoba, összkomfortos, 28 m²

Bp. II., Lajos u. 18-20., I. 13. – egy szoba, összkomfortos, 26 m²

Bp. II., Lajos u. 18-20., III. 7. – egy szoba, összkomfortos, 38 m²

A lakások megtekinthetők **2012. május 15-én 10–11 óra között és május 22-én 14.30–15.30 óra között**. A lakbér jelenlegi mértéke **bruttó 420 Ft/m²/hó**. A lakások jelenlegi állapotukban rendeltetésszerű használatra alkalmasak, beköltözhetőek.

Szociális helyzet alapján csak annak a személynek lehet lakást bérbe adni,

a) akinek vagy házastársának (élettársának), illetve vele együtt költöző közeli hozzátartozójának a tulajdonában, használatában nincs másik beköltözhető lakás, továbbá nem rendelkezik önkormányzati lakás bérleti jogával; b) akinek a vonatkozásában a lakásba költözők egy főre jutó havi nettó jövedelme az öregségi nyugdíj 2012. évi legkisebb összegének három és félszeresét, együttes vagyonuk pedig annak 250-szeresét nem haladja meg; c) aki a II. kerületben legalább 5 éve állandó bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkezik. Ezen feltétel alkalmazásától a Budapest Főváros II. kerületében a pályázat benyújtásának és elbírálásának idején munkaviszonnyal rendelkező köztisztviselők és közalkalmazottak, valamint a BRFK. II. Kerületi Rendőrkapitányság hivatásos állományába tartozó rendőrök esetében a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat bizottságai és képviselő-testülete eltekinthet (az ily módon létrehozott bérleti jogviszony a foglalkoztatási jogviszony megszűntetését követő napon megszűnik, akkor is, ha a bérleti jogviszony megszűnésének vagy megszüntetésének egyéb feltételei nem állnak fenn); d) aki a bérbeadást megelőző 5 éven belül nem mondott le önkormányzati bérlakásról pénzületi térítés ellenében, vagy azt magán forgalomban nem cserélte el kisebb szobaszámú, vagy alacsonyabb komfortfokozatú lakásra, vagy beköltözhető ingatlanát nem adta el; e) aki a pályázat benyújtására megállapított hatánapig a 18. életévét betöltötte; f) aki vállalja lakás előtakarékosági szerződés megkötését, legalább a bentlakás időtartamára; g) egyedülálló személy abban az esetben pályázhat, amennyiben keresőtevékenységet folytat és gyermeket nevel.

A pályázatot kizárólag az **erre a célra rendszeresített pályázati adatlapon** lehet benyújtani a II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.) munkanapokon ügyfélfogadási időben. **A pályázat benyújtásának határideje: 2012. június 8. napja, 11.30. A határidő jogvesztő.**

A pályázattal kapcsolatban a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján lehet felvilágosítást kérni ügyfélfogadási időben személyesen, vagy a 346-5422 telefonszámon. **A pályázati felhívás teljes tartalma** az önkormányzat honlapján, illetve az Ügyfélszolgálati Központ hirdetőtábláján megtekinthető. A pályázatok elbírálásának eredményéről a döntés meghozatalát követően, de legkésőbb 2012. október 31. napjáig minden pályázó postai úton értesítést kap.

Közlekedési hírek

ÉJSZAKAI BUSZ SOLYMÁRRA. A solymári önkormányzattal való megállapodás alapján új éjszakai járatot indított a BKV Zrt. április 30-án éjjeltől. A buszok mindkét irányban a nappali 164-es járat útvonalán közlekednek, de jelzésük 964-es. Húvösvölgyből 1.04-kor és 3.04-kor, míg Solymár PEMÚ-tól 0.14-kor, 2.07-kor és 4.14-kor indul, utóbbi a templomtérről már nappali 64-esként közlekedik tovább a Húvösvölgybe. A 956-os és a 964-es éjszakai járatok között jó csatlakozás van mind a két irányban.

ÉJSZAKAI JÁRATOK ZSEBTÉRKÉPEN. A BKV Zrt. zsebtérképet adott ki a márciustól érvényes éjszakai hálózatról. A 39 járat mindegyikét más színárnyalattal tüntették fel, így a közös útvonalszakaszok is jobban követhetők. A térkép hátoldalán kivonatos menetrend található, amelyben az egyes vonalakhoz tartozó táblázatok ugyanazokkal a színekkel lettek megjelölve. A kiadvány a készlet erejéig díjmentesen kérhető a BKV nagyobb pénztáraiban.



www.mammut.hu

Egyensúly a Mammutban

Egészség, Szépség- és Wellness-napok

Május 3–12.

- Provence-i piac
- Orvosi tanácsadás, ingyenes vérnyomásmérés
- Vércukorszint- és testzsírmérés
- Bőrápolási és sminktanácsadás
- Hajápolás és fodrászbemutatók
- Zumba-, Kangoo- és Spinning-bemutatók

PROGRAMOK ÉS HELYSZÍNEK:

Mammut I. magasföldszint

Clinians-, Ahava- és Hartmann-pultok – tanácsadás (Mammut Patika jóvoltából)

Biosétány – bemutatkozó

Scholl – vérnyomás-, vércukorszint- és testzsírmérés

Mammut II. fsz.

A színpadon május 3–7. és május 10–11. között a Lite Wellness Club órabetűtőit láthatják (BodyArt, Spinning, Kangoo, Zumba)

Estée Lauder és Clinique – bőrápolási és sminktanácsadás

L'Occitane – arcápolás konzultáció, kézmasszázs és Provence-i piac

Mammut II. 1., 2. és 3. em.

Catwalk Salon – fodrászbemutatók, 3D szempilla, UV-mentes barnítás, manikűr,

Vichy-bőrápolási tanácsadás

Pharmanord-, Eucerin-, Armonia- és Ahava-pultok – tanácsadás (Mammut Patika jóvoltából)

Neckermann – bemutatkozik a Hotel Silvanus Visegrád

Mammut Egészségközpont – orvosi tanácsadás

Opticworld – napszemüveg trendbemutató

Euromedic – vérnyomásmérés, orvosi tanácsadás

TIGI – hajápolási és formázási tanácsok

Madonna Szalon – 3D szempilla, smink-tetoválás, körömdíszítés, frizura-bemutató, Kerastase mikrokamerás hajszál- és fejbőrdiagnosztika

Május 8-án és 9-én ismét elhagyja a stúdiót a Neo FM, hogy nálunk rendezzen be egy újat az egészség jegyében!

Az Egy Csepp Figyelem Alapítvány május 8. és 11. között vércukorszint mérést tart, az Egészség Hídja Összefogás Egyesület pedig május 12-én a színpadon várja azon látogatókat, akik ebben a fontos témában szeretnének tájékoztatást kapni, illetve önvizsgálatot tanulni.

További részletek az információs pultoknál, a www.mammut.hu oldalon és a Facebook-on

Játszva a zöld világért – A tudomány napjai

A II. Kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ KMOP-3.3.4/A-10-2010-0048 pályázatának programjai a fenntartható fejlődésről, valamint a környezettudatos, egészséges életmód egy-egy központi gondolatának jegyében teltek. A harmadik rendezvényt – a szeptemberi „Mozgás napja” és a februári „Művészetek napja” után – a Szolgáltató Központ Tavasz Szakmai Napjaihoz kapcsolódva márciusban rendezték meg „A tudományok napjai” címmel. Meghívottjai elsősorban a pedagógusok voltak, akik megismerkedhettek az élhetőbb világért folyó tudományos kutatások legfrissebb eredményeivel.

ÉLETÜNK ÉS A ZAJ - EGY KIS SÉTA A DECIBELEK VILÁGÁBAN

A „zajos” sétán Kvočka Ferenc zajvédelmi szakértő, az OPAKFI Egyesület munkatársa volt a vezető, aki a hanggal, mint fizikai jelenséggel és a környezeti hangjelenségekkel ismertette meg a hallgatóságot. Mit és milyen értékkel tekinthetünk zajnak, és hogyan hatnak ránk a különböző értékű zajok? Az előadásból kitűnt: nem is olyan egyszerű dolog eldönteni, mi a zaj, és bizony a szubjektív tényezők sem elhanyagolhatók abban, hogy mit tekintünk zavaró zajnak. Így lehet, hogy például azonos mért értékek esetén a mindenki számára fontos tömegközlekedés zajait nem találjuk olyan zavarónak, mint az ugyanolyan üzemzajt. A környezeti zajvédelem alapvető követelményeit is mindezek figyelembevételével határozzák meg.

CSENDES TERROR – GYERMEKEK EGYMÁS KÖZÖTT

Az iskolai erőszakkal és a gyermekek egymás közötti agressziójával foglalkozott Dr. Nagy József pszichológus (Quality Human Management Tanácsadó Kft.) előadása, amely sok gyakorlati példával és tanáccsal is szolgált. A rendezvényen szép számmal vettek részt a pedagógusok mellett szülők is. A sok látogató és az előadást követő kérdések bizonyították, milyen nagy szükség van arra, hogy foglalkozzunk a

problémával. És hogy mit keres az agresszió a „zöld” témák között? A környezethez társuló törekvések egy élhetőbb világ megteremtésére irányulnak. Életünk minősége pedig nem csak ivóvizinktől, energiaforrásainktól, levegőnk minőségétől vagy fogyasztási szokásainktól függ, hanem attól is, hogy viselkedünk, hogyan bántunk egymással.



Előadást tart dr. Nagy József



Nem a Föld tartozik hozzánk, hanem mi tartozunk a Földhöz!

A Könyvfesztivál újdonságait keresse a könyvesboltunkban!

Nagy választékunkból kényelmesen válogathat. Törzsvásárlóinknak külön kedvezményeket biztosítunk.

Májusban a pszichológiai témájú könyvek jelentős része engedménnyel 30% kapható.

Líra könyv
Líra Könyváruház
Rózsakert Bevásárlóközpont
1026 Budapest, Gábor Áron u. 74-78

FÉNY-UDVAR		TORDAI ... MÉLYŰL A HANGJA		CIRKA RÖVIDEN		AFRIKAI ÁLLAT ZENEI STÍLUS		NORMÁL ZENEI HANG		KÖZÉP-ÉRTÉK	ÁRASZTÁS		IPSZILON	CSERMELY	PANASZ KERES
1															
ZAMBIA FŐVÁROSA								VIETNAMEI HOLDÚJÉV					MATRÓZ ITAL ZÖLD CITROM		
DAL								FÉRFINEV							
				FÖLLEBEZ										ÉN, ..., Ó	
				BÉKÉS ... SZÍNÉSZNŐ										SOMOGYI HELYSÉG	
POLO FAJTA	BECÉZETT FÉRFINEV					JÁROM					ÖBLÍTŐSZER				
2						KIRÁLY V. (SAMUEL)					FÉRFI BECENEV				
								JAPÁN LEGYEZŐ ... BENCE (MÚSOR V.)						SAKK...	
													FORDÍTOTT NÉVELŐ		
OLASZ AUTÓJEL ... MADÁR (MÓRICZ)		HAJÓFÜLKE ... HOLM (SZÍNÉSZ)								VIRÁGOT GYÚJT ADMINISZ-TRATÍV					DEHOGY
						... VEGAS									TINTA ANGOLUL
						LEL			ÁLLATOT ELLÁT MOST KÉSZÜLT					INTERCITY	
OROSZ REPÜLŐ V. ÁZSIAI ORSZÁG								... DANI MÓRICZ HŐS SZOLM. HANG					TIZENÉVES		
													FLUOR		
							DIÓPOTLÓ				KERESK ... MÓRICZ ALAK				
							MÉG LEJEBB				KAZETTA MÁRKA				
VIDÉK		TE OLASZUL	LILIAM FRANCIAUL ASZTÁCIUM		FRANCIA VÁROS NAGYKÖZ-SÉG RÖV.			DIÁKTANÁCS RÖVIDEN ELZÁSZ RÉSZEI							
BARANYAI HELYSÉG				A MÁSIKNÁL				ÉRTÉKESÍT							
				AMPER				TONNA							
ZSÁK-ANYAG															

A rejtvény fő soraiában Jules Renard gondolatát rejtettük el. A 2012/7. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Aki fiatal, nem hiszi el, hogy valaha is öreg lesz”. A helyes megfejtést beüldök közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki 5000 Ft értékben választhat könyvet a Rózsakert Bevásárlóközpont Líra Könyváruházában: **Csaba Györgyné, Horváth Gergely és Lányi Judit**. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a könyvtárban. Várjuk megfejtéseiket a **„Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5.** vagy **peter.szuszanna@masodikkerulet.hu** címre legkésőbb 2012. május 18-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

Értékesítőt, eladót keres építőanyag-kereskedés Budakeszin. Tapasztalat, határozottság, kedvesség és B jogosítvány előny! Fényképes önéletrajzt várunk fizetési igény megjelölésével. andreasgold@hotmail.hu

Ingtalanírodánk a II., I. és XII. kerületben helyismerettel rendelkező üzletkötőket keres. Várható jövedelem: 300 000 Ft/hó, portfóliót biztosítunk. Jelentkezés önéletrajzzal: csic@csic.hu

II. kerületi IRODA ADMINISZTRÁTOR keres. Elvárások: min. tárgyalóképes angol, gépkocsi, WORD és EXCEL ismerete. Rugalmas munkaidő! Fényképes önéletrajzt várunk: peingatlan@gmail.com

Hétvégi munkát (csak szombat, vasárnap), telefonos ügyintézőt, mosogatást, takarítást vállalok. Tel.: 06 30 381-1654

Este 6 óra után ügyvédi munkaközösségben gépelési munkát vállalok. Tel.: 06 30 381-1654

Családokhoz közvetítünk leinformálható bébiszittereket, idősgondozókat, házvezetőket. Micimackó. www.micimacko.net. Tel.: 243-8280, 06 20 528-4852, 413-1536

Bébiszitterkedne megbízható budai negyvenes nő. Három felnőtt gyermek után tapasztalattal. Tel.: 06 30 492-0185, 226-9534

Keresek gyermekfelügyelőt hétfőtől péntekig három kisiskolás, ill. óvodás gyerekhez. Lehetőleg nyugdíjas tanítónő/tanár. Tel.: 06 30 942-3754

Fiatall nyugdíjas hölgy igényes házvezetést vállal gyakorlattal. Megbízható, lojális, leinformálható. Tel.: 06 30 991-0658

Megbízható, leinformálható középkorú hölgy takarítást, házvezetést, vasalást vállal rugalmas időbeosztással, akár hétvégén is. Baradlai Mariann, tel.: 06 30 244-9876.

Megbízható nő takarítást, vasalást, bejárónői munkát vállal. Tel.: 06 30 892-6715

OKTATÁS

A HABAKUKK BÖLCSŐDE-ÓVODA szeretettel várja a gyerekeket 2012/2013-ban is! A beiratkozás elkezdődött! Bölcsődénkben részidős ellátás is választható. Tel.: 06 30 958-8629, www.habakukk.hu

Magyarból szaktanár korrepetálást, érettségire, felvételre felkészítést vállal. Matekból általános iskolásoknak. Tel.: 06 30 848-7537

ANGOLTANÁR VIZSGÁKRA EGYÉNILEG NAGY GYAKORLATTAL FELKÉSZÍT. TEL.: 06 30 343-8351

Angol nyelvoktatás a hűvösvölgyi végélművelésnél, kezdőtől a haladóig. Egyénre szabott módszerrel, rugalmas időbeosztással. Igény esetén háznál is. Tel.: 06 20 311-4352

ANGOL, FRANCIA magánórák diplomás nyelvtanártól a Pasaréti tér mellett. dabojutka@gmail.com. Tel.: 06 30 432-5012

Matematika-, kémia-, fizikatanítás középiskolásoknak, egyetemistáknak nagy gyakorlattal rendelkező tanárnőnél. Tel.: 06 30 364-7411

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA-, STATIKATANÍTÁS középiskolai tanártól. ÉRETTSÉGI MATEK. Tel.: 06 30 709-2362, www.online-oktatás.com

KÉMIATANÍTÁS minden szinten, nagy gyakorlattal rendelkező tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

MARGIT KÖRÚTON női mozgásstúdióban 13m²-es helyiség KIADÓ. Bérleti díj: 35 000 Ft/hó. Természetgyógyásznak, masszörnek, fodrásznak, kozmetikusnak ideális. Érdeklődni a 06 30 539-3797-es telefonszámon lehet.

A II., Csátárka úton 44 m²-es felújított, utcai bejáratú üzlethelyiség eladó. 16 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

Ikergarázs kiadó. Tüske u. Teljes komfort. Tel.: 788-6971, 06 30 302-9248

Garázshelyet vennék teremgarázsban. A Batthyány térhez minél közelebb. Tel.: 201-2073

A Rózsadombon a Rózsahegy utcában kiváló közlekedéssel 58 m²-es, liftes, első emeleti kétszobás, amerikai konyhás lakás kitűnő állapotban kiadó. Irányár: 110 000 Ft + rezsi. Tel.: 06 30 984-0330

Kiadó igényes luxus ház, ikerház, sorházat keresünk külföldi igazgatók és diplomaták részére. BakosLak Ingatlan, tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

Kiadó minőségi lakásokat, házakat keresünk külföldi diplomaták részére. Immobil Verecke Ingatlaniroda. Tel.: 325-8563, 06 30 924-7165, www.verecke.hu

A II., III., XII. kerületben keresünk dán család részére családi/ikerházat, luxuslakást 3500-4000 euró/hó kerettel. Tel.: 316-9408, www.startingatlan.hu

Kiadó lakásokat, házakat keresünk! Alberletpont Ingatlaniroda a bérbeadás szakértője! Tel.: 351-9578, 06 70 383-5004, www.alberletpont.hu, info@alberletpont.hu

Magánszemély készpénzfizetéssel 60-70 m²-es d-ny-i fekvésű nagy erkélyes lakást keres megvételre a II. kerületben. Tel.: 06 20 336-5320

Keresek saját részemre a Batthyány tér, Mechwart tér környékén, ill. a 11-es busz vonalán másfél vagy kétszobás lakást bérletre vagy vételre. Tel.: 06 30 941-1177

Veszek készpénzért reális áron 1,5-2 szobás jó adottságú lakást rendezett házban magánszemélyként a II. kerület zöldövezetében. Tel.: 06 20 942-4324

A Millenárisnál két szoba hall személyzeti lakást adok, cserébe kérek kisebb (garzon) lakást. Tel.: 316-8973

A Zöld lomb utcában 2,5 szobás, kertre néző földszinti öröklakásunkat elcseréljük 1,5 szobásra a környéken. Tel.: 06 70 455-6778

Elcserélnék Varsányi Irén utcai 74 m²-es II. emeleti 2,5 szobás felújított, polgári otthonunkat nagyobb felújítandóra az I. vagy a II. kerületben. Érdeklődni: 06 30 393-2495.

Elcserélem a Dózsa György út 11.-ben lévő 110 m²-es (szuterén) faburkolatos, 3 m belmagasságú, világos (fürdőszobás) üzlethelyiséget 13,2 millió értékben lakásra. Tel.: 394-3030, 06 70 317-9676

A Kút utcában 1,5 szobás 48 m²-es erkélyes, napos, összkomfortos, azonnal beköltözhető lakás tulajdonostól 18,4 millióért eladó. Tel.: 212-7827, 06 70 523-4982

I., Várkő utcai 67 m²-es két és fél szoba hallos, ház-központifűtéses lakás eladó. Ára: 27 M Ft. Tel.: 06 30 327-0795

Az I., Várkert rakparton 75 m²-es kétszobás öröklakás eladó. Tel.: 06 30 911-2668

A II., Fazekas utcában liftes épület III. emeletén 60 m²-es egy plusz két felszobás, lodzsás, igényesen felújított lakás 21,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

ELADÓ! A II., Ady Endre utcában zöld parkban I. emeleti napos, világos, jó beosztású 88,5 m²-es lakás. Konvektoros, teraszos, kocsibeállás van. Tel.: 06 20 801-2309

A SZEMLŐHEGYEN 2002-BEN ÉPÜLT 87 + 28 m²-ES TERASZOS, EMELETI, CÍRKÓS LAKÁS GARÁZZSAL 53 500 000 FT. TEL.: 06 70 523-1969, www.budaihegyek.hu

A Rózsadombon az Endrődi utcában kétlakásos, kétgarázsos panorámás 550 m²-es luxusvilla gyönyörű kertben eladó. Tel.: 06 30 922-5840

A Rózsadombon a Mandula utcában 900 m²-es három szintes, harmincas évekből több lakásos villa elépíthetetlen panorámával eladó. Tel.: 06 30 922-5840

A Szpáhi utcában 178 m²-es kertkapcsolatos, dupla komfortos lakás négylakásos házban eladó. 75 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A Nagybányai úton tulajdonostól eladó nappali + 3 hálószobás, klímás, panorámás kétszintes társasházi lakás dupla garázzsal, tárolóval. Irányár: 53 M Ft. Tel.: 06 30 925-0507

A II., Nagybányai úton 88 m²-es háromszobás, erkélyes (16 m²) igényesen felújított lakás gépkocsibeállással 39,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A Rózsadombon a Felső Zöldmáli úton I. emeleti 60 m²-es igényesen kialakított 1 + 2 félélszobás lakás beépített tölgy bútorkkal áron alul, 20,5 millió Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 473-4265

A II., Júlia utcánál 64 m²-es kétszobás, erkélyes, étkezőkonyhás, felújított II. emeleti, kertre néző lakás 25,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Riadó utcában földszinti, kertkapcsolatos 86 m²-es lakás garázzsal, tárolóval eladó. 52 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

A II., Tárogató útnál 49 m²-es kétszobás, étkezőkonyhás, franciaerkélyes II. emeleti jó állapotú lakás tárolóval 17,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A TÁROGATÓ ÚTNÁL 49 m²-ES EMELETI, CSENDES, NAPOS, KÉT SZOBA ÉTKEZŐS LAKÁS 17,9 MILLIÓÉRT. TEL.: 06 70 523-1969, www.budaihegyek.hu

A II., Lepke utcában kertre néző, erkélyes 53 m²-es kétszobás lakás felújított házban eladó. 22,5 M Ft. Tel.: 06 70 253-5822

A II., Csalit utcában II. emeleti 56 m²-es nappali + 1 háló felújított lakás eladó. 24 M Ft. Tel.: 06 20 935-0018

A II., Verecke úton 530 m²-es telken 200 m²-es panorámás ikerház 75 millióért eladó. Ingatlant beszámítok. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Szikla utcában 53 m²-es kétszobás, felújított I. emeleti lakás eladó. 34 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Zöldkő utcában 180 m²-es ötszobás, kertes sorház eladó. 70 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

TULAJDONOSTÓL ELADÓ A II., Völgy utcánál 95 m²-es fszt-i lakás, teraszok (69 m²), kert. Ár: 49,9 M Ft. Teremgarázs, tároló, parkoló + (4 M Ft). Tel.: 06 30 664-5200

III., Csillaghegyen kilencszobás luxus családi ház eladó vagy kiadó. 165 M Ft. Tel.: 06 20 404-3219

Az V., Markó utcában irodának, rendelőnek is kiváló 127 m²-es, Dunára részpanorámás, teraszos polgári lakás eladó. Tel.: 06 30 982-4200

A VII., Dembinszky utcában a Városliget közelében II. emeleti 64 m²-es kétszobás, étkezőkonyhás, církőfűtéses, igényesen felújított világos utcai lakás 15,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

XII., Diós ároki 95 m²-es panorámás lakás garázzsal magánszemélytől eladó. Tel.: 325-6668, 06 30 913-2177

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

APRÓHIRDETÉS, lakossági: 10 szóig 1600 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +160 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4600 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés-felvétel:** személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. = 280 000 Ft, 1/2 = 150 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 55 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 230 000 Ft, 1/2 = 125 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 19 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény.** A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu. Hirdetésfelvétel következő számunkba: 2012. május 9-én 12 óráig.

A XII., Márvány utcában földszinti kétszobás felújítandó lakás 13,5 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 20 955-5951

Új építésű 55--65--120 m²-es lakások Nagykovácsiban eladók 21 millió forinttól. Jó közlekedéssel, csendes zöldövezeti környezetben. Érdeklődni: 06 30 990-7948.

Nagykovácsiban a Nádas utcában 240 m²-es hatszobás, teraszos, két fürdőszobás igényes családi ház 560 m²-es telken 56,5 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Törökbalint Tükörhegyen 240 m²-es úszómedencés ház sok extraval 980 m²-es kertben eladó 54,9 millióért. Tel.: 06 30 231-8080

Törökbalint Tükörhegyen 1200 m²-es telken hétszobás családi ház 110 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Budaörsön 822 m²-es összközműves építési telek nyaralóépülettel 19,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

BUDAKESZIN KÖZPONTHOZ KÖZELI, ERDŐ MELLETTI 595 M²-ES ÖSSZKÖZMŰVES KERESZETES INGATLANON LÉVŐ, 1920-AS ÉVEKBELI 135 M²-ES KÉTSZINTES, KORHÚ, FELÚJÍTANDÓ VILLAÉPÜLET ELADÓ. Tel.: 06 20 913-9425

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 M²-ES BEKERÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN VÍZ, VILLANY, A TELEKHATÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-000

A BUDAI NEW YORK INGATLANIRODA KERES ELADÓ VAGY KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT. TEL.: 06 30 530-5338, www.pesti-budai.hu

INGATLANOK ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN TÖBB ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 06 70 523-1969, SCHMIDT PÉTER, www.budaihegyek.hu

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT, VILÁKAT, TELKEKET. KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL, 18 ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 315-0031, 06 70 944-0088, amadex@amadex.hu

PIRAMIS A BUDAI CSALÁDI HÁZAK SPECIÁLISÁJA! 800 BUDAI HÁZ: www.piramisingatlan.hu, TEL.: 335-5965. HÁZELADÓK 100 000 FT KEDVEZMÉNYT KAPNAK A KÖZVETÍTÉSI DÍJBÓL, HÁZVEVŐK 100 000 FT ÉRTÉKŰ MÉDIA MARKT UTALVÁNYT KAPNAK KIVÁGOTT HIRDETÉSÜNK ELLENÉBEN.

A BEST BUDA INGATLANIRODA FIZETŐKÉPES BELFÖLDI, KÜLFÖLDI ÜGYFELEI RÉSZÉRE VÉTELRE, BÉRBEADÁSRA KERES II. KERÜLETI CSALÁDI HÁZAKAT, LAKÁSOKAT ÉS ÉPÍTÉSI TELKEKET. TEL.: 274-0174, 06 30 395-5579, info@best-buda.hu, www.ingatlan-buda.hu

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

Fogsorkészítés — AKCIÓ! Kivehető műfogor: 39 500 Ft/db. Törhetetlen rugalmas műfogor: 49 500 Ft. Koronák és hidak készítése. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 30 737-5251

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980 vagy a 321-6819-es telefonszámon kérek.

FOGSOROK, HIDAK, KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYOZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÖZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. MOBILTELEFON: 06 30 222-3016.

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura.mimnet.hu

GYÓGYPELIKÚR, manikűr, KOZMETIKA (szempilla-, szemöldökfestés, arcmasszázs, gyantázás) otthonában. Hétvégén is. Tel.: 06 30 206-4801

GYÓGYMASSZÁZSOK A SZÉPVÖLGYI ÚTON. REUMATIKUS, STRESSZ OKOZTA PANASZOK KEZELÉSE, MÉRGETLENÍTÉS, ALAKFORMÁLÁS. ÉRDEKLŐDNI: 06 30 436-2567.

TALPDIAGNOSZTIKA (ÁLLAPOTFELMÉRÉS), TALPMASSZÁZS, THAI LÁBMASSZÁZS (SAJÁT FEJLESZTÉSŰ MÓDSZER), FÜLGYERTYÁZÁS, SZÁMÍTÓGÉPES EGYÉNI LÚDTALPBETÉTKÉSZÍTÉS, HULLÁMMASSZÁZS TERÁPIA: NYIROKVERKERINGÉS FOKOZÁSA, VIZSEREK CELLULITIS KEZELÉSE. OKTATÁS. „VIVIENTALPAI” ORVOS-TERMÉSZETGYÓGYÁSZ RENDELŐ, II., FILLÉR U. 10. www.viventalpai.hu, TEL.: 316-2596

FÁJDALOMMENTES ALLERGIA- ÉS CANDIDAVIZSGÁLAT. BIOREZONANCIÁS TERÁPIÁVAL ALLERGIA ÉS CANDIDA KIOLTÁSA, BŐRBETEGSÉGEK, SZENVEDÉLYBETEGSÉGEK, LÉGÚTI, NŐGYÓGYÁSZATI, ÉRRENDSZERI BETEGSÉGEK, EMÉSZTÉSI, MOZGÁSSZERI PROBLÉMÁK, FEJFÁJÁS KEZELÉSE, STRESSZOLDÁS A VIVIENTALPAI GYÓGYCENTRUMBAN. 1024 BP., FILLÉR U. 10. TEL.: 316-2596, www.viventalpai.hu

Dr. Pap Mária tudógyógyász, onkológus megkezdte magánrendelését a Klinikák közelében, a Viola u. 50. alatt. Időpont-egyeztetés: 323-1121, www.tudogyogyasz.eu

Értelmiségi keresztény fiatalasszony idősök részére lelki gondozást és segítő beszélgetést vállal. Érdeklődni: 06 70 394-6842

PSZICHOTERÁPIÁS MAGÁNRENDELÉS Pesthidegkúton. Község ház u.12. Szerda 16-18 ig. Dr. Molnár Erzsébet. Tel.: 06 30 203-8672

DR. APOSTOL ÉVA BŐRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉSE: PESTHIDEGKÚT, KÖZSÉGHÁZ U. 12. CSÜTÖRTÖK 16-18 ÓRÁIG. TEL.: 06 30 972-6272

Aranyér, visszér, benőtt köröm és egyéb sebészeti beavatkozások szakszerű kezelése. Bejelentkezés: 06 20 336-5320.

Plasztikai sebészeti beavatkozások áprilisban és májusban 30% kedvezménnyel! www.dr.csorbaerika.com. Bejelentkezés: 06 20 336-5320.

GYÓGYULÁS „KAPCSOLATTEREMTÉSESEL”. Ez egy XXI. századi módszer, amellyel egészségünk bármilyen problémája megszűnhet már két-három 40–50 perces kezeléssel. Most akciós május 31-ig. Tel.: 06 20 334-7430

VÍZ-GÁZ-VILLANY

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtés- és teljes körű gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával. 0–24-ig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Csatornák építése, cseréje. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 06 30 940-0748, 227-7210

KISS ERNŐ ÉS FIA: VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, KÉMÉNYSZERELÉS TERVEZÉssel, KIVITELEZÉssel, ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. ÁR MEGEGYEZÉS SZERINT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE HÉTVEGÉN IS. GABONA RÓBERT, TEL.: 06 30 200-9905.

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, CSERÉJE, fürdőszobák, vécek javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

Tisztelt hölgyem, uram! Megbízható, korrekt szerelő vállal víz-, fűtésszerelést, gázkészülék-javítást. Duguláselhárítást a nap bármely szakában! Már 13 éve az Önök szolgálatában. Most 30%-os akció! Tel.: 402-0627, 06 20 433-1628

GYORSSZOLGÁLAT 0–24-ig. Hétvégén is! Víz-, gáz-, fűtésszerelés. Gázkészülékek karbantartása, cseréje garanciával. Ingyenes felmérés és kiszállítás. www.akciosgazkazan.hu. Tel.: 06 70 777-6398, 06 20 341-5522

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

GÁZ-, VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, GÁZKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA, cseréje, gázvezeték tervezése, gázmű engedélyezése. Fűtésrendszer kiépítése. Nagy László épületgépész. Tel.: 06 30 944-6513, e-mail: info@nl-gaz.hu, web: www.nl-gaz.hu

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO méréses vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Szusanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 06 20 934-4664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉssel, GARANCIÁVAL. TEL.: 310-4018, 06 20 915-2678

Villanyszerelés, javítás, kapcsolók, lámpák cseréje, készülékek javítása, alacsony áron, garanciával. Tel: 200-9393, 06 30 333-6363, Boda Zolt villanyszerelő.

LAKÁS-SZERVIZ

Alpinistamunkák: homlokzatfelújítás, veszélyelhárítás, festés, mázolás, galambvédelem. Tel.: 06 20 471-1870, 273-1857

Lapostetők szigetelése, bádogozás. Tel.: 06 20 471-1870, 273-1857

Lapostető-szigetelést vállalunk 10 év garanciával, referenciákkal., 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10–15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜLETFELÚJÍTÁS HŐSZIGETELÉssel. 22 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIA-ÉPSZAKKER KFT. 1022 TÖRÖKVÉSZ ÚT 16/b, TEL.: 326-5312.

Bádogosszerkezetek, pala- és cseréptetők, tetőszigetelések javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 06 20 944-9015, 249-2664

Székek, bútorok nádazását (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

HIBAEHLÁRÍTÁS: VILLANY-, LAKATOS-, VÍZ-, GÁZMUNKÁK, JAVÍTÁS. II., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

Hibaelhárítás: mosógép-, bojler-, vécétartály-, vízszelérés, fűtésrendszer, villanyszerelés, csapok javítása, csere stb. II., Szilágyi Erzsébet fasor 31. Tel.: 06 20 546-6304

PARKETTÁZÁS, CSISZOLÁS, LAKKOZÁS, JAVÍTÁS, PVC-, SZŐNYEGPADLÓZÁS GARANCIÁVAL. TEL.: 316-9882, 06 30 944-6929

Akció 10% engedménnyel május 31-ig. Festés, mázolás, tapétázás. (Tisztasági festés 500 Ft/m².) Szőnyegpadló-, parkettalerekák. Burkolás, gipszkarton szerelés. Dryvit hőszigetelés, ablakok, ajtók passzítása, szigetelése, javítások garanciával. Riener és Tsa. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

Családi és társasházak, nyaralók ereszdeszkázatának és faszkereszeteinek mázolása. Tel.: 06 20 471-1870, 273-1857

Szobafestés! Tavaszi akció: tisztasági festés anyaggal 450 Ft/m². Mázolás 1500 Ft/m². Tel.: 06 70 258-1271, 06 70 297-6557

Festés, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, laminált lerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Tel.: 06 30 942-4735, 360-2345, Pap Gábor.

Szobafestés, mázolás, tapétázás tavalyi árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 30 272-3909

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTALERAKÁS, PARKETTACISZOLÁS, PARKETTAVÁJTÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMŰVES, ASZTALOS, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

ANTIALKOHOLISTA BRIGÁD SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázást, csempézést, víz-, gáz-, villanyszerelést, parkettázást, kömüvesmunkát vállal. Tel.: 06 20 998-2369, Tel./Fax: 365-2662, e-mail: delabt@vipmail.hu

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423, 367-2869

ASZTALOS- ÉS LAKATOSMUNKÁK: KAPUK, BÚTOROK, AJTÓK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELÚJÍTÁSA. ZÁRSZERELÉS. 1026 BP., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349, 249-0329

BEÉPÍTETT BÚTOROK (konyha, könyvespolc, gardrób) méretre készítése gyorsan és pontosan. Tel.: 06 30 548-1701

Kaputelefon, síkmágnes kapuzár, távirányítású kapugépszerelés, díjmentes felmérés, árajánlat. IG. ELEKTRONIKA. Tel.: 06 30 964-3538, 306-3516

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com, Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Ajtó-, ablakdoktor. Fa és műanyag ajtók, ablakok javítását, illesztését, átalakítását, záruk cseréjét (pl. kétszárnyú ablakok zárszerkezetének cseréjét) vállalom garanciával. A felmérés díjtalan. Horváth Ákos. Tel.: 06 70 550-0269

Nyílászárók kisebb-nagyobb és teljes felújítása, korszerűsítése, utólagos hő, hang és por elleni szigeteléssel. Ingyenes felméréssel és tanácsadással. Tel.: 06 30 687-2302

BURKOLÁS, KISEBB KŐMŰVESMUNKÁK, LAMINÁLT LERAKÁS, LAKATOSMUNKÁK. Tel.: 315-6178, 06 70 222-0888

ELEKTRONIKA

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, Paál.

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, LEOSZTÁSOK, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS. Tel.: 201-5368, 06 20 537-6281

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerelés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06 20 531-7638

PC-SZERVIZ — SZÁMÍTÓGÉP-KARBANTARTÁS, installálás. Beállítások. Adatok rendszerezése, mentése. Vírusvédelem. Felnöttek, diákok korrepetálása informatikából. NO-KO SAT BT. Tel.: 06 20 541-5483, 326-6935

HÁZTARTÁSI GÉPEK

KERÜLETI HŰTŐGÉPSZERVIZ: Samsung, LG, Zanussi, Whirlpool, Electrolux, hűtőgépek javítása 1 év garanciával. Hétvégén is. Tel.: 421-5959, 06 30 942-2946

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, gyorsszolgálati díj nélkül. Várhidi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

MOSÓGÉPJAVÍTÁS A KERÜLETBEN. Automata mosógépek helyszíni javítása garanciával. Whirlpool, LG, Samsung, Electrolux szakszerviz. Tel.: 286-1796, 06 30 496-3938

REDŐNY

REDŐNY: RÉGI JAVÍTÁSA, ÚJ KÉSZÍTÉSE, TELEPÍTÉSE. II., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. Tel.: 06 20 546-6304

REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY, NAPELLENZŐ, SZÚNYOGHÁLÓ, FÜGGÖNYKARNIS KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 356-4840, 06 30 954-4894

Redőnyös műhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggönyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadóhely! Tel.: 370-4932

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉSSEL redőnyök, redőnykapu, napellenzők, műanyag nyílászárók javítása, szerelése. Szénási László. Tel.: 06 20 985-1273, szenasiredony@gmail.com

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 410-7924, 06 20 934-5728

REDŐNY, napellenző, szalagfüggöny, szúnyoghálók, relaxa szerelése, gyártása, javítása, motorizálása korrekt áron. Tel.: 06 70 268-9591

TÁRSASHÁZAK

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

TAKARÍTÁST, KERTGONDOZÁST, GONDNOKSÁGOT VÁLLALUNK TÁRSASHÁZAK RÉSZÉRE. BUDAI REFERENCIÁKKAL. Tel.: 06 30 919-1013, www.haztakaritas.hu

Társasházak közös képviselőjét vállalkozunk. Korrekt ár, korrekt ügyvitel. Puskás Endre, Puskás Endréné. (PRO-PUSKÁS BT.) 1012 Bp., Mátray u. 3. Tel.: 213-9845

Társasházkezelés, közös képviselő: gondosan, költségtakarékosan, naprakész kimutatásokkal. Bérháztól a lakóparkig. Korodi Enikő, tel.: 06 30 949-2425, korodieniko@gmail.hu, www.kozoskepviselo-korodieniko.hu

TÁRSASHÁZAK teljes körű kezelését, közös képviselőt vállalom szakképesséssel, több éves gyakorlattal, referenciával, nettó 1000 Ft-tól/albetűt/hó. Kérjen ingyenes konzultációt, árajánlatot. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 206-6990

Szeretné, ha megbízható kezekben lenne társasháza ügyeinek intézése? Pasaréti székhelyű iroda társasházak teljes körű képviselőt vállalja precíz, lelkiismeretes munkával. Tel.: 06 30 964-6347

Társasházkezelés, közös képviselő – korrekt, megbízható módon. FLOTT HOME BT. Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174, czakoszilvia@gmail.com

TÁRSASHÁZAK teljes körű képviselőt vállaljuk lelkiismeretes, precíz munkával, nagy gyakorlattal. Tel.: 326-6177, 06 20 471-2926

Társasházi jogvita? SZMSZ készítése, módosítása, alapító okirat módosítása, közös költség behajtása – sok éves tapasztalat, megbízhatóság. Dr. Illés Zsolt ügyvéd, ingatlanforgalmi szakjogász. Tel.: 06 30 984-0821

KERT

FAKIVÁGÁS, gallyazás alpinechnikával, szállítással, vidéken is. Mestermunka 1983 óta. Tel.: 06 30 977-1745

Fakivágás, favisszavágás, fásbészet, favesélytelenítés emelőkosaras autóval és kötéltechnikával, metszés szakértelemmel, gyakorlattal és referenciákkal. tel: 06 20 561-7063. E-mail: alpinker@gmail.com

TELJES KÖRŰ KERTÉSZETI MUNKÁK, 11 ÉVES SZAKMAI TAPASZTALATTAL, DÍJTALAN FELMÉRÉS, ÁRAJÁNLATADÁS. Tel.: 06 20 962-5347, MAGYAR KRISZTIÁN.

KERTGONDOZÁS profi gépekkel, szállítással, maximális megbízhatóság, precizitás. Tel.: 06 30 274-1368

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, METSZÉST, permetezést, favágást vállalkozunk. Tel.: 06 20 970-7506

FAKIVÁGÁS ÁGANKÉNTI LEBONTÁSSAL. KORONAALAKÍTÁS, SZÁRAZ, BETEG RÉSEK ELTÁVOLÍTÁSA. IGÉNY SZERINT GALLYAK DARÁLÁSA, SZÁLLÍTÁSA. Tel.: 06 20 485-6547, KOVÁCS SÁNDOR.

HÁZTAKARÍTÁST, KERTGONDOZÁST, fűnyírást, fakivágást, sövényvágást vállalkozunk szakértelemmel, lélekkel, nyugdíjasnak kedvezménytel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

Minőségi öntözőrendszer telepítése, karbantartás, teljes körű kertépítés, kertápolás kertszmérnöktől. Tel.: 06 20 561-7063, alpinker@gmail.com

Fűnyírás, sövénynyírás, metszés, gallyazás, ágaprítás, komposztálás helyben. Tel.: 06 70 211-6564

KERTTERVEZÉST, KERTÉPÍTÉST VÁLLALUNK. ZAKAR ANDRÁS. Tel.: 06 20 513-0561, www.kertepito.hu

FÜNYÍRÁST, SÖVÉNYVÁGÁST, GAZOLÁST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, LOMBSEPRÉST, METSZÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

SZOLGÁLTATÁS

NAGY MAGDA férfitodráz (a Pasaréti Fodrásszalonnól) új munkahelyén, a Hűvösvölgyi út és Szerb Antal utca sarkán lévő fodrázatban várja kedves vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

Nyugdíjas merlegképes könyvelő kft-k, bt-k könyvelését vállalja. Tel.: 325-5878

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

KÖLTÖZTETÉS, CSOMAGOLÁS, ZONGORASZÁLLÍTÁS, BÚTORSZERELÉS ingyen dobozokkal, lomtalanítás, Express-teher. Tel./fax: 349-0365, 06 20 955-2082, www.express-teher.hu

HAGYOMÁNYOS BÚTORRESTAURÁLÁS, KÁRPITOZÁS. Tel.: 06 30 281-8479

EZERMESTER! KERÍTÉSFESTÉS, AJTÓ-, AB-LAK-, ZÁRJAVÍTÁS, FELÚJÍTÁS, FÜRDŐSZOBA-, KONYHACSEMPÉZÉS, VÍZ-, VILLANYSZERELÉS, FESZTÉS, MÄZÖLÁS KISEBB MUNKÁINAK ELVÉGZÉSE MAGÁN- ÉS TÁRSASHÁZAKNAK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395.

ABLAKTISZTÍTÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

Villanyszerelés, javítás, kapcsolók, lámpák cseréje, készülékek javítása, alacsony áron, garanciával. Tel: 20-9393, 06 30 333-6363, Boda Zsolt villanyszerelő.

„Ragyogó tisztaság” Társasház-, iroda-, lakástakarítás, kertgondozás. Számlaképes, precíz, gyors, nagy gyakorlattal és komoly referenciákkal, leinformálható. Lakástakarítás 1200 Ft/óra. Dr. Németh Tibor egyéni vállalkozó. Tel.: 06 70 245-4505, e-mail: nemethtakaritas@gmail.com

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET ÉS MŰTÁRGYAKAT SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543, Gyulai Tamás.

Vásárolnék régi kínai papírtkecserket, porcelánokat, egyéb kínai régiséget készpénzzel. Tel.: 06 20 324-2999

40. házassági évfordulóra festményt vásárolnék az 1920-as évekből. Tel.: 06 30 949-2900

VÉTEL, ELADÁS

PÉNZÉRMÉT, PAPIRÉNZT, KITÜNTE-TÉST, JELVÉNYT, HÁBORÚS RELIKVIÁKAT, MILITÁRIÁT VÁSÁROL GYŰJTŐ. Tel.: 06 30 949-0055. SZEMERÉDY LÁSZLÓ.

Motoros, kabinos kishajó eladó. 5 m x 1,5 m, duplafalú, hőszigetelt, beépített villany, automata fenékszivattyú. Ára: 650 ezer forint. Tel.: 06 30 250-4557

Eladó kétajtós, akasztós, cipőfiókos falemez hálószerkezet. Tel.: 06 30 577-3223

ELADÓ alig használt eredeti német „solo” hűti motoros nagynyomású permetező. Érdeklődni: 06 30 205-4273.

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

A KINCSEM ANTIKVÁRIUM (XII., VÁROSMÁJOR U. 19/B) KÖNYVET, RÉGI KÉPES-LAPOT, TÉRKÉPET, FOTÓT, PAPIRRÉGISÉGET VÁSÁROL DÍJMENTES KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 951-8114, 06 20 205-8686, kincsemantik@gmail.com

KOMOLYZENE! hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Bélyeget, papír- és fémpénzt, képeslapot, porcelánt és régiségeket vásárolunk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 317-4757

TÁRSKERESÉS

Feltűnően csinos, szenvedélyes, budapesti 50-es értelmiségi hölgy keresi 49-65 éves férfias, intelligens párját. Fotóval: uriembertkeresek2012@gmail.com

A TÁRSKERESÉS LEGHATÉKONYABB FORMÁJÁVAL, FÉNYKÉPES, NAGY LÉTSZÁMÚ ADATBÁZISSAL, SZEMÉLYISÉG-KÖZPONTÚ MÓDSZERREL VÁRJUK IRODÁNKBAN. CRONOS TÁRSKERESŐ, XII., UGOCSA U. R. ZSUZSANNA. Tel.: 06 30 602-0094, http://nemaradjonegyedul.ck.hu

Asztalosmester 50/175 komoly kapcsolatra keres 40 körüli hölgyet. Tel.: 06 70 531-8994

Miért maradna egyedül? Mi megtaláljuk párját. Budai Társközvetítő, tel.: 06 30 555-8444.

EGYÉB

EGYEDI JÁTSZÓTEREK, JÁTSZÓESZKÖZÖK, FÁRA ÉPÍTETT HÁZIKÓK művészi igényű kivitelezve, óvodák, iskolák, magánházak udvarára, a ZÖLD PÉTER JÁTSZÓTERET alkotóitól. www.asapa.hu, 06 20 340 71 94

Budapesttől 35 km-re bentlakásos drogterápiás otthon működik azon fiúk számára, akik szabadulni szeretnének drogfüggőségtől. www.drogterapia.hu

KÖNYVEK, KÖNYVTÁRAK vétele ingyenes kiszállással. KÖZPONTI ANTIKVÁRIUM. Tel.: 317-3514

SZÖRME. FÜLÖP SZÜCSÖK HARMADIK GENERÁCIÓJA TISZTELETTTEL VÁRJÁ MEGRENDELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 12–18-IG. MOBIL: 06 30 858-9499. J. WIENNA BT. 1027 BP., VARSÁNYI IRÉN U. 17.

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: egyedi kézi kötött ruhadarabok rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

Web-Közért

Minden nap friss...

Szeretne reggelente friss pékárut enni úgy, hogy ki sem teszi a lábát otthonról?

Eljőszott már a gondolattal, hogy munka után nem kell rohannia vásárolni és mégis friss áru várja, mire hazaér?

Önnek ez már nem álom, csak pár kattintás és mindez megtörténik!

www.web-kozert.hu

INGYENES házhozszállítás 2 ÓRÁN BELÜL.

Tegyen most egy próbát!

További információt a www.web-kozert.hu oldalon talál.



Támogassa Ön is
a **hajléktalan családokat!**

HAJLÉK NÉLKÜLIEK
JÖVŐJÉÉRT
ALAPÍTVÁNY

www.sorsfordito.hu
18121881-1-41

KÁRAI GALÉRIA

**Magas áron vásárolja
neves festőművészek
alkotásait.**

Továbbá ezüst-, arany-
és dísztárgyakat,
numizmatikai és képeslap
gyűjteményeket.

Bp. 1077 Wesselényi utca 9.
(a Dohány Zsinagóga mögött)
344-2728, 06 20 924-5370,
karaigaleria@karaigaleria.hu
www.karaigaleria.hu

PARKFA VÉDELEM

Endoterápia - Belülről gyógyítunk

Méretes parkfák kártevők, kórokozók elleni,
korszerű injekciós kezelése a környezet
maximális kímélésével

Fakopp 3D - Akusztikus állapotfelmérés

Ultrahangos, roncsolás mentes korhadás
vizsgálat, a fakidőlések és az indokolatlan
kivágások ellen

Parkfa restaurálás - Értékeink megőrzése
Idős parkfák rehabilitálása, állapotuk javítása,
megőrzése

Növényvédelmi szaktanácsadás

Szakvélemény készítés terület bejárásal,
növényvizsgálat, kár- és körkép meghatározás



www.parkfavedelem.hu

E-mail: info@parkfavedelem.hu • Tel.: 30 944-7062, 30 688-9889

TIROLI VENDÉGLŐ

**Három fogásos
ballagási-bankett
menüsorok**

Asztalfoglalás: 335-2379

1500 Ft/fő

1023 Lajos u. 33.

www.tirolivendeglo.hu

**Mammutos üzleteinket
összeköltöztettük.
Minden eddigi
szolgáltatásunkat
megtalálja a
Mammut I. földszintjén,
a hátsó folyosón.**

**Igazolványkép, fotókidolgozás,
kreatív fotós termékek
kiváló minőségben, azonnal.**

Puskás Fotó

Telefon: 315-14-18
rendelési szoftver: puskasfoto.hu

2012. MÁJUS 11-12.

SVÁBHEGYI ÁSVÁNYBÖRZE

KÖZETEK ÉS ÁSVÁNYOK,
ÓSMARADVÁNYOK, CSIGÁK, KAGYLÓK,
DRÁGAKÖVEK ILLETVE EZEBŐL KÉSZÜLT
DÍSZTÁRGYAK
ÉS ÉKSZEREK KIÁLLITÁSA ÉS VÁSÁRA
ARANYMOSÁS - KÉGYŐSIMOGATÓ
NYITVA: 10-17 ÓRAIG
A BELÉPÉS INGYENES!

JÓKAI KLUB

1121 BUDAPEST, HOLLÓS ÚT 5.
TEL: 395 8284 WWW.JOKAIKLUB.HU

MÉGKÖZELÍTHETŐ A 21. ÉS 21/A
AUTÓBUSZOKKAL A SZÉLL KÁLMÁN TÉRRŐL.
A 212-ES AUTÓBUSZSAL A BORÁROS TÉR
FELŐL, VALAMINT A 60-AS JELZESŰ
FOGASKEREKŰVEL



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Díjtalan szállítás a kerületben 30 q cement rendelése esetén!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Mész, beton, transport beton, téglá, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő,
térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsáklók kedvezményes áron!

Tetőléc és deszka kapható!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés,
alap-, és sáv-alapásás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés



ESÉLY
nyelvstúdió

Több, mint
nyelvtanulás...

ENGLISH FOR LIFE

- ANGOL KLUB,
hogyan merj megszólalni angolul
- magyar és angol anyanyelvű tanárpáros
- diákra szabott, rugalmas időbeosztás
- egyéni és csoportos oktatás
párhuzamosan

1027 Budapest, Frankel Leó út 14. V/1
Tel.: +3670-375-4275 • info@eselynyelvstudio.hu

www.eselynyelvstudio.hu

50 év felett is boldog párkapcsolat!

Kell egy társ, aki megtölti életed az érett éveket...
Ön diplomás 50 év feletti ÚR, aki társra vágyik?
Jelentkezzen!

- ✓ Exkluzív ismerkedést biztosítunk diplomás hölgyekkel
- ✓ Randevűkat igényes környezetben
- ✓ Kizárólag komoly párkapcsolatot



Hívjon még ma, nincs mit vesztenie!

Bús Tímea Társskereső Irodája – DUALS Társskereső
Duals, ahol társra talál minden korosztály!

Bejelentkezés itt: +36 30 508 1817, +36 30 402 5515
info@duals.hu, www.duals-tarskereses.hu

KÉPKERETEZÉS MŰVÉSZPOSZTEREK DARVAS POSZTERGALÉRIA

Budagyöngye Üzletközpont
Mammut Üzletközpont
Westend Üzletközpont
Deák tér (Anker köz 1.)
Központ: VIII., Nap u. 29.

Tel.: 06 70 391-0936
Tel.: 06 70 391-0915
Tel.: 06 70 391-0912
Tel.: 06 70 391-0926
Tel.: 219-3209

www.kepkeret.hu

Pest-budai Látkép

A HetiVálasz havi melléklete

Keresse a **május 17-i**
számban!

HetiVálasz



Az összefogás lapja a Duna két partján

ÖKOPIAC A II. KERÜLETBEN

MINDEN SZOMBATON 6.30–12 ÓRÁIG
A KULTÚRKÚRIA UDVARÁN



A Magyar Biokultúra Szövetség
második ökopiacát nyitotta meg
Pesthidegkúton
a Klebelsberg Kuno
Kultúrkúria udvarán
1028 Budapest, Templom u. 2–10.

Nyitva tartás:
minden szombaton 6.30–12 óráig.



A biopiacon az őstermelők és a csomagolt élelmiszert árusítók kínálják ellenőrzött termékeiket a fából és nád-
ból épített pavilonsorokon. Az ökopiacon
hét zárt faház (bolt) is működik, ame-
lyekben tejtermékeket, húskészítmé-
nyeket, tökehúsokat, pékárut és bort
lehet kapni. A további 30 nyitott eláru-
sító pavilonban termelők, feldolgozók
és kereskedők friss zöldség- és gyü-
mölcsfélét, csirákat, szörpöket és le-
veket, szárászárakat és egyéb különféle
feldolgozott termékeket, sőt, kozmeti-
kai cikkek is árusítanak.

Ellenőrző szervezet:
Biokontroll Hungária Nonprofit Kft.,
HU-OKO-01

Magyar Biokultúra Szövetség
1061 Budapest, Anker köz 2–4., III/4.
Tel.: 214-7005, 214-7006
E-mail: biokultura@biokultura.org
Web: www.biokultura.org





A fejlődés lűktető ereje

Új Audi A4 1.8 TFSI. A leghatékonyabb 4 hengeres benzinmotorral, amit valaha terveztünk.

A jövőbe vezető út: a progresszív motorok következő generációja az új Audi A4-esekben.

Az újonnan kifejlesztett 1.8 TFSI motor 18%-kal csökkenti a károsanyag-kibocsátást, és még fejlettebb technológiát hordoz magában a korábbi modellekhez képest.

További információkért látogasson el a www.audi.hu/modellek/a4 oldalra.

Az Audi A4 motorizáltságtól függő kombinált átlagfogyasztása 5,7-7,0 l/100 km, CO₂-kibocsátása 134-159 g/km

A haladás technikája



■ KIADÓ IRODA ■

Az ingatlan a Rózsadombon, a Mechwart liget fölött a Rózsahegy és Buday László utca sarkán helyezkedik el – jól megközelíthető, frekvenciát, de csendes környezetben.

Az eredetileg 1920-ban épült, műemléki homlokzatú ingatlan 2002-ben épült újjá. A Rózsahegy utca 1/a szám alatti bejárattal rendelkező 152 m² alapterületű, újszerű állapotban lévő, magas színvonalon kialakított földszinti irodahelyiség kiváló elhelyezést biztosít olyan bérlő részére, aki nem hagyományos irodaházban kívánja tevékenységét folytatni. A bérleti díj összeg tartalmazza az áfát! Áfa-mentes vállalkozások előnyben.



Érdeklődni lehet: 06 20 362-0729

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM BUDA – Margit híd

Ajándék torta ünnepi alkalmakra.
Minden este élőzene
bázzongoristák előadásában

Családi akció!

Hétvégén és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!

Hétfőtől szombatig 21 órától
és vasárnap 17.30-tól
1000 Ft/fő kedvezmény.



- Légkondicionált étterem
- Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit- és narancslé

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)

www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708

KUPON

Strand a város felett!

STRAND
 TENISZ
 USZODA
 ÉTTEREM

Budapest legszebb strandja, a megújult **Külkerpark** idén is várja látogatóit. Medencék, tenisz- és egyéb sportpályák, grillterasz, étterem és a budai hegyek egyedülálló hangulata biztosítja a felhőtlen kikapcsolódást. **Sok szeretettel várjuk a budai nyárbán!**
A kupon felmutatása esetén, 10% kedvezményt biztosítunk a bérletek árából!

Nytás Május 12.

tel: 06.1.200.1898, 06.30.486.8485
email: info@kulkerpark.hu
www.kulkerpark.hu

DIEGO®

SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGGÖNY

Várjuk kedves vásárlóinkat
a **hűvösvölgyi**
STOP.SHOP.
bevásárlóközpontban!

MEGJELENT TAVASZI-NYÁRI TERMÉKKATALÓGUSUNK,
LEGRISSEBB TRENDKEL, ÖTLETEKKEL!

- SZŐNYEG
- PVC
- LAMINÁLT PADLÓ
- LAKÁSTEXTIL
- 500 FÉLE FÜGGÖNY
- 500 FÉLE TAPÉTA
- TAPÉTALÁMPA

Diego Hűvösvölgy Kft., 1028 Budapest, Hűvösvölgyi út 138. STOP-SHOP
 Tel.: 06-1/398-8101, email: huvosvolgy@diego.hu, www.diego.hu

ROZMARING SZÖVETKEZETI VAGYONKEZELŐ KFT.

Bérbeadás:

- önálló épületek
- helyiségek
- üvegházak

Földeladás:

- Budapest, II. kerületben
- Nagykovácsiban
- Solymáron



ROZMARING

Érdeklődni lehet:

Telefonon munkaidőben: 397-6682

E-mailben: roszov@enternet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:
1028 Budapest, Patakegyi út 83-85.

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1-2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Beköltözés már 1 000 000 Ft-tól.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83-85.

Telefon: 397-2816

06 30 317-3713, 06 30 857-8969

senectuskht@t-online.hu

www.senectus.hu

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!

A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Törtarany és fazonarany felvásárlás

14 karátos törtarany, fazonarany: 6800-10 000 Ft-ig

Törtezüst és fazonezüst felvásárlás

Törtezüst: 150-300 Ft-ig



KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

Budán exkluzív üzletünk: II. Margit krt. 51-53.

tel.: 316-3651, 06 30 944-7935

a 4-6-os villamos az üzlet előtt áll meg

(a volt május 1. mozi mellett). e-mail: lakatos@mconet.hu

TEKINTSE MEG
HONLAPUNKAT:
WWW.LOUISGALERIA.HU



AJTÓ A VÁROSRA, ABLAK A TERMÉSZETRE

• 48-95 m²-es, exkluzív kivitelezésű lakások • 25 százalékos beépítettség • 5000 m²-es ősfás park • Csak 10 perc a központtól
+36 1 3444-888 • www.pasaretresidence.hu • 1026 Budapest, Pasaréti út 84/B.



PASARÉT
RESIDENCE